

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent des*

FOREIGN AFFAIRS AND
INTERNATIONAL TRADE

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU
COMMERCE INTERNATIONAL

Chair:

The Honourable A. RAYNELL ANDREYCHUK

Présidente :

L'honorable A. RAYNELL ANDREYCHUK

Wednesday, June 7, 2017
Thursday, June 8, 2017

Le mercredi 7 juin 2017
Le jeudi 8 juin 2017

Issue No. 27

Fascicule n° 27

Twenty-ninth and thirtieth meetings:

Study on foreign relations and
international trade generally

Vingt-neuvième et trentième réunions :

Étude sur les relations étrangères et
le commerce international en général

INCLUDING:

THE THIRTEENTH REPORT OF THE COMMITTEE
(Special study on recent political and
economic developments in Argentina)

Y COMPRIS :

LE TREIZIÈME RAPPORT DU COMITÉ
(Étude sur les faits nouveaux en matière de
politique et d'économie en Argentine)

THE FOURTEENTH REPORT OF THE COMMITTEE
(Subject matter of those elements contained
in Division 1 of Part 4 of Bill C-44)

LE QUATORZIÈME RAPPORT DU COMITÉ
(La teneur des éléments de la section 1
de la partie 4 du projet de loi C-44)

WITNESSES:
(See back cover)

TÉMOINS :
(Voir à l'endos)

STANDING SENATE COMMITTEE ON
FOREIGN AFFAIRS AND
INTERNATIONAL TRADE

The Honourable A. Raynell Andreychuk, *Chair*

The Honourable Percy E. Downe, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Ataullahjan	Housakos
Bovey	Marwah
Cools	Ngo
Cordy	Oh
Dawson	Saint-Germain
Eaton	* Smith
Gold	(or Martin)
* Harder, P.C.	Woo
(or Bellemare)	

*Ex officio members
(Quorum 4)

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU
COMMERCE INTERNATIONAL

Présidente : L'honorable A. Raynell Andreychuk

Vice-président : L'honorable Percy E. Downe

et

Les honorables sénateurs :

Ataullahjan	Housakos
Bovey	Marwah
Cools	Ngo
Cordy	Oh
Dawson	Saint-Germain
Eaton	* Smith
Gold	(ou Martin)
* Harder, C.P.	Woo
(ou Bellemare)	

* Membres d'office
(Quorum 4)

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Wednesday, June 7, 2017
(63)

[English]

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade met this day at 5:08 p.m., in room 160-S, Centre Block, the chair, the Honourable A. Raynell Andreychuk, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Andreychuk, Ataullahjan, Bovey, Cordy, Dawson, Downe, Eaton, Gold, Marwah, Ngo, Oh, Saint-Germain and Woo (13).

In attendance: Pascal Tremblay, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday, January 27, 2016, the committee continued its study on foreign relations and international trade generally. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 1.*) (Topic: Recent developments in the Bolivarian Republic of Venezuela)

WITNESS:

As an individual:

Pablo Heidrich, Assistant Professor, The Bachelor of Global and International Studies, Carleton University.

The chair made a statement.

Mr. Heidrich made a statement and answered questions.

At 5:56 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, June 8, 2017
(64)

[English]

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade met this day at 10:32 a.m., in room 160-S, Centre Block, the chair, the Honourable A. Raynell Andreychuk, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Andreychuk, Ataullahjan, Bovey, Cordy, Dawson, Downe, Eaton, Gold, Housakos, Marwah, Ngo, Oh, Saint-Germain and Woo (14).

In attendance: Natalie Mychajlyszyn and Pascal Tremblay, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mercredi 7 juin 2017
(63)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international se réunit aujourd'hui, à 17 h 8, dans la pièce 160-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable A. Raynell Andreychuk (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Andreychuk, Ataullahjan, Bovey, Cordy, Dawson, Downe, Eaton, Gold, Marwah, Ngo, Oh, Saint-Germain et Woo (13).

Également présent : Pascal Tremblay, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 27 janvier 2016, le comité poursuit son étude sur les relations étrangères et le commerce international en général. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 1 des délibérations du comité.*) (Sujet : Évolution récente en République bolivarienne du Venezuela)

TÉMOIN :

À titre personnel :

Pablo Heidrich, professeur adjoint, Baccalauréat en études mondiales et internationales, Université Carleton.

La présidente ouvre la séance.

M. Heidrich fait un exposé, puis répond aux questions.

À 17 h 56, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le jeudi 8 juin 2017
(64)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international se réunit aujourd'hui, à 10 h 32, dans la pièce 160-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable A. Raynell Andreychuk (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Andreychuk, Ataullahjan, Bovey, Cordy, Dawson, Downe, Eaton, Gold, Housakos, Marwah, Ngo, Oh, Saint-Germain et Woo (14).

Également présents : Natalie Mychajlyszyn et Pascal Tremblay, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday, January 27, 2016, the committee continued its study on foreign relations and international trade generally. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 1.*) (Topic: Recent developments in the Bolivarian Republic of Venezuela)

WITNESSES:

Global Affairs Canada:

Sylvia Cesaratto, Director, South America;

Andrew Shore, Director, Hemispheric Relations Directorate;

Sean Sunderland, Deputy Director, South America Relations.

The chair made a statement.

Ms. Cesaratto made a statement and, together with Mr. Shore and Mr. Sunderland, answered questions.

At 11:35 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 27 janvier 2016, le comité poursuit son étude sur les relations étrangères et le commerce international en général. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 1 des délibérations du comité.*) (Sujet : Évolution récente en République bolivarienne du Venezuela)

TÉMOINS :

Affaires mondiales Canada :

Sylvia Cesaratto, directrice, Amérique du Sud;

Andrew Shore, directeur, Direction des relations hémisphériques;

Sean Sunderland, directeur adjoint, Relations avec l'Amérique du Sud.

La présidente ouvre la séance.

Mme Cesaratto fait un exposé puis, avec MM. Shore et Sunderland, répond aux questions.

À 11 h 35, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

La greffière du comité,

Marie-Eve Belzile

Clerk of the Committee

REPORTS OF THE COMMITTEE

Thursday, June 1, 2017

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade has the honour to table its

THIRTEENTH REPORT

Your committee, which was authorized by the Senate on Tuesday, March 22, 2016 to study on recent political and economic developments in Argentina in the context of their potential impact on regional and global dynamics, including on Canadian policy and interests, and other related matters, now tables its final report entitled *A turning point in Canada-Argentina Relations?*

Respectfully submitted,

Thursday, June 1, 2017

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade has the honour to table its

FOURTEENTH REPORT

Your committee, which was authorized to examine the subject matter of those elements contained in Division 1 of Part 4, of Bill C-44, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 22, 2017 and other measures, has, in obedience to the order of reference of May 8, 2017, examined the said subject matter and now reports as follows:

On May 11, 2017, your committee received testimony from officials from the Department of Finance Canada, the Canada Border Services Agency, and the Canadian International Trade Tribunal on the subject matter of Division 1 of Part 4 of Bill C-44, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 22, 2017 and other measures (thereafter “Division 1 of Part 4 of Bill C-44”).

Your committee understands that Division 1 of Part 4 would amend the *Special Import Measures Act* (SIMA) by implementing various changes to Canada’s trade remedy system, which is administered by the Canada Border Services Agency (CBSA) and the Canadian International Trade Tribunal. These changes to SIMA would introduce provisions to allow CBSA to extend anti-dumping or countervailing duties to goods from exporters who are modifying their trade patterns specifically to circumvent duties in Canada. The changes would also allow CBSA to evaluate price reliability in export countries during dumping investigations where the Agency finds price distortion owing to a particular market situation. As well, the new provisions would allow interested stakeholders to submit an application to the CBSA to obtain a binding and appealable ruling from

RAPPORTS DU COMITÉLe jeudi 1^{er} juin 2017

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international a l’honneur de déposer son

TREIZIÈME RAPPORT

Votre comité, qui a été autorisé par le Sénat le mardi 22 mars 2016 à étudier les faits nouveaux en matière de politique et d’économie en Argentine dans le cadre de leur répercussion possible sur les dynamiques régionale et globale, dont les politiques et intérêts du Canada, et d’autres sujets connexes, dépose maintenant son rapport final intitulé *Les relations entre le Canada et l’Argentine à l’aube d’une nouvelle ère?*

Respectueusement soumis,

Le jeudi 1^{er} juin 2017

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international a l’honneur de déposer son

QUATORZIÈME RAPPORT

Votre comité, qui a été autorisé à examiner la teneur des éléments de la section 1 de la partie 4 du projet de loi C-44, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 22 mars 2017 et mettant en œuvre d’autres mesures, a, conformément à l’ordre de renvoi du 8 mai 2017, examiné lesdites dispositions et en fait maintenant rapport :

Le 11 mai 2017, votre comité a recueilli les témoignages de représentants du ministère des Finances du Canada, de l’Agence des services frontaliers du Canada et du Tribunal canadien du commerce extérieur au sujet des dispositions de la section 1 de la partie 4 du projet de loi C-44, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 22 mars 2017 et mettant en œuvre d’autres mesures (ci-après « la section 1 de la partie 4 du projet de loi C-44 »).

La section 1 de la partie 4 modifie la *Loi sur les mesures spéciales d’importation* (LMSI) afin d’apporter divers changements au mécanisme de recours commerciaux du Canada, qui est administré par l’Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) et le Tribunal canadien du commerce extérieur. Ces modifications prévoient l’ajout de nouvelles dispositions autorisant l’ASFC à étendre les droits antidumping ou compensateurs aux marchandises venant d’exportateurs qui modifient leurs pratiques commerciales dans le but précis d’éviter de payer des droits au Canada. De plus, elles autorisent l’ASFC, lorsqu’elle mène une enquête sur le dumping, à évaluer la fiabilité des prix dans les pays exportateurs où elle constate une distorsion des prix attribuable à une situation particulière du marché. Les modifications prévoient également que les intervenants

the Agency as to whether a particular product is subject to anti-dumping or countervailing duties. In addition, provisions would allow the CBSA to terminate a trade remedy investigation in respect of an exporter found to have an insignificant margin of dumping or amount of subsidy.

During the hearing, the Committee was informed that the changes to SIMA are intended to improve Canada's trade remedy system. Specifically, witnesses said that those modifications would modernize Canada's response to unfair trade practices, align our trade remedy system with our major trading partners, and ensure the compliance of that system with international trade obligations.

Your committee supports the changes proposed in Division 1 of Part 4 of Bill C-44.

Respectfully submitted,

intéressés pourront demander à l'ASFC de rendre une décision exécutoire et susceptible d'appel pour savoir si une marchandise est assujettie à des droits antidumping ou compensateurs. En outre, les modifications autorisent l'ASFC à clore l'enquête sur les marchandises d'un exportateur dont la marge de dumping ou le subventionnement est inconséquent.

Lors des audiences, les témoins ont informé le comité que les modifications à la LMSI avaient pour but d'améliorer le mécanisme de recours commerciaux du Canada. Elles visent particulièrement à moderniser les mesures servant à contrer les pratiques commerciales déloyales, à harmoniser notre mécanisme de recours commerciaux avec ceux de nos principaux partenaires commerciaux et à assurer la conformité de ce mécanisme avec nos obligations en matière de commerce international.

Votre comité appuie les modifications proposées à la section 1 de la partie 4 du projet de loi C-44.

Respectueusement soumis,

La présidente,

A. RAYNELL ANDREYCHUK

Chair

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, June 7, 2017

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade met this day at 5:08 p.m. to study on foreign relations and international trade generally (topic: recent developments in the Bolivarian Republic of Venezuela).

Senator A. Raynell Andreychuk (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Honourable senators, the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade is meeting today. The committee is authorized to examine such issues as may arise from time to time relating to foreign relations and international trade generally. Under this mandate, the committee will hear testimony today on the situation in Venezuela.

The committee heard witnesses in 2016 describe the political situation and the growing economic crisis in that country. A short report was published in June 2016.

The committee continues to welcome opportunities to keep apprised of developments in Venezuela, the challenges facing the Venezuelan people and the implications for the region.

Accordingly, we are pleased today to welcome Dr. Pablo Heidrich, Assistant Professor, Bachelor of Global and International Studies, Carleton University.

Welcome, Dr. Heidrich. I also apologize that we were delayed due to a ceremony to unveil the portrait of a Speaker of the Senate. We appreciate your indulgence with that.

Welcome to the committee. I think you understand how we operate here. There will be a statement from you, and senators will then welcome the opportunity to place questions to you. Thank you for your indulgence and particularly thank you for your expertise and for being here. The floor is yours.

Pablo Heidrich, Assistant Professor, The Bachelor of Global and International Studies, Carleton University: Thank you for the invitation to appear before this committee. My opening statement will focus on the economic situation in Venezuela and how that is influencing the current political crisis there. While I understand such a crisis can be constructed as more than political, given the terrible social and human costs that we have been witnessing, in other ways it represents a rather classical example of a political regime crisis, as has been observed in other Latin American and particularly other oil-exporting nations over time.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 7 juin 2017

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international se réunit aujourd'hui, à 17 h 8, pour poursuivre son étude des relations étrangères et du commerce international en général (Sujet : Évolution récente en République bolivarienne du Venezuela).

La sénatrice A. Raynell Andreychuk (*présidente*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

La présidente : Honorables sénateurs, le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international se réunit aujourd'hui. Il est autorisé à examiner les questions qui pourraient survenir occasionnellement en ce qui touche les relations étrangères et le commerce international en général. Dans le cadre de ce mandat, il entendra aujourd'hui un témoignage sur la situation au Venezuela.

En 2016, le comité a entendu des témoins décrire la situation politique et la crise économique croissante dans ce pays, et il a publié un rapport bref en juin 2016.

Le comité continue d'accueillir favorablement les occasions de se tenir au courant de l'évolution de la situation au Venezuela, des défis auxquels les Vénézuéliens sont confrontés et des conséquences pour la région.

Par conséquent, nous sommes ravis d'accueillir aujourd'hui M. Pablo Heidrich, professeur adjoint, Baccalauréat en études mondiales et internationales, Université Carleton.

Bienvenue, monsieur Heidrich. Je m'excuse de notre retard, car nous avons dû assister à une cérémonie de dévoilement du portrait d'un Président du Sénat. Nous vous savons gré de faire preuve d'indulgence à notre égard.

Bienvenue au comité. Je pense que vous comprenez notre façon de fonctionner. Vous prononcerez des remarques liminaires, et les sénateurs seront ensuite ravis de vous poser des questions. Merci de votre indulgence et merci surtout d'être venu nous faire profiter de votre expertise. La parole est à vous.

Pablo Heidrich, professeur adjoint, Baccalauréat en études mondiales et internationales, Université Carleton : Merci de m'avoir invité à témoigner devant le comité. Mes remarques liminaires porteront sur la situation économique au Venezuela et sur l'incidence qu'elle a sur la crise politique actuelle dans ce pays. Bien que je comprenne que pareille crise puisse être perçue comme étant plus que politique compte tenu des coûts sur les plans social et humain dont nous avons été témoins, à d'autres égards, elle donne un exemple plutôt classique d'une crise relative à un régime politique, comme on l'a observé au fil du temps dans d'autres nations d'Amérique latine et, en particulier, d'autres pays exportateurs de pétrole.

There are particularities in this case as there are in others, but we should remain cognizant that what we are witnessing is not extraordinary.

As you all know, Venezuela has been for over century an oil-exporting nation. Oil has gradually become the main and currently almost the only product that it exports to the rest of the world. Furthermore, the combination of very high oil income in the last decade and a half and the political and economic reforms undertaken under the Hugo Chávez regime have rendered Venezuela incapable of producing most of the manufactured goods and commodities that it needs to function as a society. It currently imports, for example, 95 per cent of its medicines, and 80 per cent of its food. Such a level of external dependency is extreme. Actually, it's only paralleled by some other very small but oil-rich emirates in the Gulf.

Thus, Venezuela's story has become a story of the oil price. Chávez came to power when oil in international markets was at \$8 per barrel in 1998, and it went up to \$25 per barrel by 2002, when he faced a coup. Eventually, it rose all the way to \$147 per barrel at its peak in 2008. Venezuela accrued close to \$900 billion in oil exports revenue between 2000 and 2016, most of that between 2007 and 2012.

The average cost of producing that amount of oil is about 20 per cent, so Venezuela has accrued US\$700 billion of pure profit in 15 years for a country of 30 million people.

That enormous rent has propelled Chavismo to expand and eventually create a system of wealth redistribution to reduce poverty, inequality and also to foster allegiance to the regime. Such policies of oil rent redistribution are actually well known in oil-exporting nations and they're very well studied in the Middle East, central Asia and Latin America itself. That is typically known as the resource curse, whereby resource-abundant nations tend to do much worse than resource-poor ones, in terms of economic and social development, because of their mistakes in how they manage their resource rent. Such mistakes become more visible once the resource prices, such as the price of oil, go down and the country is left without alternative means to support itself without great hardship.

The innovation of Chavismo in Venezuela to these typical problems of oil-exporting countries is a crucial point to understand Venezuela's circumstance today. Chavismo sought to control not only the demand side in Venezuela's economy by assigning employment, subsidies and contracts according to political connections, as that has been usually done in Venezuela and in most other oil-rich countries, but it also sought to control and very radically, the supply of goods and

Le cas qui nous intéresse possède ses particularités comme tous les autres, mais n'oublions pas que la situation dont nous sommes témoins n'est pas extraordinaire.

Comme vous le savez tous, le Venezuela est, depuis plus d'un siècle, une nation exportatrice de pétrole. Cette ressource naturelle est graduellement devenue le principal et, à l'heure actuelle, quasiment le seul produit qu'il exporte dans le reste du monde. En outre, le revenu pétrolier très élevé au cours de la dernière décennie et demie en conjonction avec les réformes politico-économiques entreprises sous la gouverne d'Hugo Chávez ont fait en sorte que le Venezuela soit incapable de produire la plupart des biens manufacturés et de produits de base dont il a besoin pour fonctionner comme une société. À titre d'exemple, il importe actuellement 95 p. 100 de ses médicaments et 80 p. 100 de ses denrées alimentaires. Pareil niveau de dépendance externe est extrême. En fait, il n'est comparable qu'à certains émirats aussi très petits, mais riches en pétrole dans la région du Golfe.

En conséquence, l'histoire du Venezuela est devenue celle du prix du pétrole. Chávez a accédé au pouvoir en 1998, alors que le pétrole était à 8 \$ le baril sur les marchés internationaux; lorsqu'il a fait face à un coup d'État en 2002, le prix du baril a monté à 25 \$. Le prix de baril a fini par atteindre son sommet en 2008, pour se rendre à 147 \$. Le Venezuela a accumulé près de 900 milliards de dollars de revenus d'exportations de pétrole entre 2000 et 2016, mais surtout entre 2007 et 2012.

Le coût moyen pour produire cette quantité de pétrole est d'environ 20 p. 100, si bien que le Venezuela a accumulé 700 milliards de dollars américains de profits bruts en 15 ans pour un pays de 30 millions d'habitants.

Ce revenu énorme a permis au chavisme de prendre de l'ampleur et de finir par créer un système de redistribution de la richesse pour réduire la pauvreté et les inégalités, mais aussi favoriser l'allégeance au régime. Pareilles politiques de redistribution des revenus du pétrole sont, en fait, bien connues dans les nations exportatrices de pétrole et bien étudiées au Moyen-Orient, en Asie centrale et en Amérique latine même. On parle typiquement de malédiction des ressources pour décrire cette tendance qu'ont les nations riches en ressources naturelles à s'en tirer beaucoup moins bien sur le plan du développement socioéconomique que celles qui en ont peu, à cause des erreurs qu'elles commettent dans leur gestion des bénéfices tirés des ressources. Pareilles erreurs deviennent plus visibles une fois que le prix des ressources, comme le prix du pétrole, diminue et le pays se retrouve avec aucune autre façon de subvenir à ses besoins sans grandes difficultés.

L'innovation du chavisme au Venezuela face à ces problèmes typiques des pays exportateurs de pétrole est un point crucial pour comprendre la situation du Venezuela aujourd'hui. Le chavisme a cherché à contrôler non seulement le côté demande de l'économie vénézuélienne en accordant des emplois, des subventions et des contrats aux relations politiques, comme c'était monnaie courante au Venezuela et dans la plupart des autres pays riches en pétrole, mais il a aussi cherché à contrôler de façon très radicale l'offre de

services coming into the economy. By controlling both the supply and demand, Chavismo harnessed oil's domination of the Venezuelan economy to drive it to his intended political goal, which he named "socialism of the 21st century."

In other words, Chavismo undertook a gradual displacement of private actors from the economy to make it mostly state managed. Several high-profile national and foreign companies have been expropriated and many more have been driven out or forced to close by increasingly aggressive controls on foreign currency, labour relations and access to credit. Unlike other regimes with oil rents, those "vacancies" in the economy have not been covered by regime clients or relatives of the people in power. They have simply been left vacant. The need for those goods has been covered by more imports, dictated in quantity, supplier and importer by the state.

The crisis of the regime came once the price of oil fell from an average of \$100 per barrel in 2010 to 2014 to what is nowadays barely \$50 a barrel. That perfectly replicates the evolution of Venezuela's economy, which has been shrinking by 8 to 10 per cent per year for the last three years and has an increasing rate of inflation up to 800 per cent for this year. Basically there is no more money because oil is worth less than before, just as the state had undertaken its ever-expanding role. In terms of supply, that means it doesn't have enough money to cover imports just when it decided to control all imports and eliminate local industry to replace it with imported goods and services.

Now the consequences of this for the regime are truly monumental. Since the government basically imports everything that the economy needs to function and decides who gets what and what gets bought and at what price, it faces a tremendously complex task. In a well-functioning state, this would require huge efforts of coordination and excellent information on the economy. But the Venezuelan state has neither and the collapse that you see is the result, plus the fact that now they have maybe a third of the money that they had four years ago. Besides, corruption has naturally flourished and grown even more with such an uncharismatic leader as Nicolás Maduro. Corruption makes the administration of such an expensive and ineffective state even more complicated and more inefficient, actually.

As the system has grown so complex, expensive and corrupt, and the funding has shrunk, you can understand the social and political protests that have intensified given the terrible results that this is having for the population in terms of well-being. Other presenters have already covered the deterioration in democratic rules and institutions, so I'm not going to cover that. I'm just trying to give you a complementary economic understanding of

biens et des services qui entraînent dans l'économie. En contrôlant à la fois l'offre et la demande, le chavisme a exploité la domination pétrolière dans l'économie vénézuélienne pour atteindre l'objectif politique qu'il visait et qu'il a nommé « socialisme du XXI^e siècle ».

Autrement dit, le chavisme a entrepris de déplacer graduellement les acteurs privés de l'économie pour faire en sorte qu'elle soit surtout gérée par l'État. Un certain nombre d'entreprises nationales et étrangères de haut niveau ont été expropriées et de nombreuses autres ont été évincées ou contraintes de fermer par des contrôles de plus en plus stricts des devises, des relations de travail et de l'accès au crédit. Contrairement à d'autres régimes bénéficiant de revenus pétroliers, ces « postes vacants » dans l'économie n'ont pas été couverts par les clients du régime ou les parents des personnes au pouvoir. Ils sont tout simplement restés vacants. Le besoin de se procurer ces biens a été comblé par une hausse des importations, dont la quantité, les fournisseurs et les importateurs sont dictés par l'État.

Le régime est entré en crise lorsque le prix du pétrole a chuté d'un prix moyen de 100 \$ le baril de 2010 à 2014 au prix actuel d'à peine 50 \$ le baril. Cela reproduit parfaitement l'évolution de l'économie vénézuélienne, qui diminue de 8 à 10 p. 100 par année depuis trois ans et accuse un taux d'inflation pouvant aller jusqu'à 800 p. 100 cette année. En gros, le Venezuela n'a plus d'argent parce que la valeur du pétrole a baissé, tout juste au moment où l'État venait d'assumer son rôle toujours plus important. Côté offre, cela signifie qu'il n'a pas suffisamment d'argent pour payer les importations alors qu'il venait de décider de contrôler toutes les importations et d'éliminer l'industrie locale pour la remplacer par des produits et services importés.

Les conséquences de cette situation sont véritablement monumentales pour le régime. Étant donné que le gouvernement importe, grosso modo, tout ce dont l'économie a besoin pour fonctionner et décide qui reçoit quoi et ce qui sera acheté et à quel prix, il fait face à une tâche extraordinairement complexe. Dans un État fonctionnel, cela requerrait d'énormes efforts de coordination et d'excellents renseignements sur l'économie. Cependant, l'État vénézuélien n'a ni l'un ni l'autre, et l'effondrement que vous observez en est le résultat, en plus du fait qu'il dispose maintenant peut-être du tiers de l'argent qu'il avait il y a quatre ans. En outre, la corruption a naturellement pris de l'essor, a fortiori avec un leader aussi dépourvu de charisme que Nicolás Maduro. Dans les faits, la corruption rend l'administration d'un État aussi coûteux et peu performant encore plus compliquée et inefficace.

Comme le système est devenu si complexe, coûteux et corrompu, et le financement a diminué, vous pouvez comprendre les manifestations sociopolitiques qui se sont intensifiées compte tenu des terribles conséquences de cette situation sur le bien-être de la population. D'autres témoins ont déjà parlé de la détérioration des règles et institutions démocratiques, alors je ne vais pas aborder la question. J'essaie

what this crisis is.

Going forward, I assume that President Maduro is basically retrenching to resist opposition to the very last breath since he feels he has nowhere to go. The same applies to those he has brought closest to him, and that includes the armed forces and some of the core constituencies that used to be part of the Chavista movement among the poor and the party followers distributing goods to them and managing their support for the regime. The armed forces, for example, are currently in charge of importing and distributing all food and medicines into the country, and the distribution system follows channels controlled fully by the party and community groups that are enrolled with it. In other words, this is no longer a government that is seeking to supply the population at large to build any widespread popular support; it's just working to keep the allegiance of the minimum percentage necessary to stay in office. For all involved with him, a future without Maduro would be a much worse reality than the present, so you can understand the levels of resistance to change. Those who are not in these groups obviously assume a different fate for themselves and therefore the determination of the protest you have witnessed or read about.

For the coming weeks, the constitutional change that is about to happen is just the legal superstructure of what I've already described. This is a regime seeking to maintain its control on a much reduced oil rent to guarantee its permanence in government and increasingly impunity from what crimes it may have committed so far, initially of economic corruption and now more political or of human rights. The reaction from the opposition is what we really need to watch for.

Venezuela has a long history of political struggle, and very often in the form of violent conflict. Such an outcome is not unpredictable. In terms of what the Government of Canada could do in regard to this situation, I have a series of specific policy recommendations, but I leave that for the question period.

The Chair: Thank you, Dr. Heidrich.

[Translation]

Senator Saint-Germain: In your conclusion you say that you have some potential solutions to suggest to us. I would like to hear more about these potential solutions.

[English]

Mr. Heidrich: The main recommendation would be that I think Canada should strive, together with its allies, to support the opening of a humanitarian channel to facilitate the supply of food

simplement de vous donner un complément d'informations sur le plan économique pour vous aider à mieux comprendre la nature de cette crise.

À partir de maintenant, je suppose que le président Maduro se retranche, en gros, pour résister à l'opposition jusqu'à son dernier souffle puisqu'il sent qu'il n'a nulle part où aller. Il en est de même pour ses plus proches collaborateurs, dont les forces armées et une partie des principales institutions faisant auparavant partie du mouvement chaviste qui distribuent des biens aux personnes défavorisées et aux partisans et gèrent leur soutien au régime. Les forces armées, par exemple, sont actuellement responsables d'importer et de distribuer l'ensemble des denrées alimentaires et des médicaments dans le pays, et le système de distribution se fait dans des circuits entièrement contrôlés par le parti et les groupes communautaires qui y adhèrent. Autrement dit, il ne s'agit plus d'un gouvernement qui cherche à approvisionner la population en général pour aller chercher un appui populaire à grande échelle, mais plutôt d'un gouvernement qui travaille simplement à conserver l'allégeance du pourcentage minimal nécessaire pour rester au pouvoir. Pour toutes les personnes engagées auprès de Maduro, un avenir sans lui serait encore pire que la réalité actuelle; vous pouvez donc comprendre les niveaux de résistance au changement. Les personnes qui ne font pas partie de ces groupes ont, manifestement, une autre vision de l'avenir qui motive donc les manifestations que vous avez vues ou au sujet desquelles vous avez lu.

Au cours des prochaines semaines, le changement constitutionnel qui est sur le point de se produire n'est que la superstructure juridique de ce que j'ai déjà décrit. Il s'agit d'un régime qui cherche à garder le contrôle de revenus tirés du pétrole beaucoup moins importants qu'avant pour assurer sa permanence au gouvernement et son impunité croissante pour les crimes qu'il pourrait avoir commis à ce jour, d'abord sur le plan de la corruption économique et maintenant plutôt sur le plan de la politique ou des droits de la personne. C'est la réaction de l'opposition qu'il nous faut vraiment surveiller.

Le Venezuela a des antécédents de difficultés politiques de longue date, qui se traduisent souvent par des conflits violents. Pareille issue n'est pas imprévisible. J'ai une série de recommandations précises de mesures que le gouvernement du Canada pourrait prendre dans cette situation, mais je vais attendre à la période des questions pour en parler.

La présidente : Merci, monsieur Heidrich.

[Français]

La sénatrice Saint-Germain : Dans votre conclusion, vous nous annoncez que vous avez des pistes de recommandations pour nous. J'aimerais en entendre davantage sur ces pistes de solutions possibles.

[Traduction]

M. Heidrich : Ma principale recommandation est que, selon moi, le Canada devrait s'efforcer, de concert avec ses alliés, d'appuyer la mise en place d'un mécanisme humanitaire afin de

and medicine to Venezuela. The position of the Venezuelan government so far is that there is no humanitarian crisis. However, I think some things could be done through informal channels and through what remains of civil society in Venezuela. There is a strong Venezuelan diaspora in Canada and that could be a starting point, but maybe not the only one.

Another thing that could be done is to support the multilateral efforts being spearheaded by OAS, the Organization of American States, to return Venezuela to the rule of law, democratic principles, respect for human rights.

Another one is to try to support the mediation mechanisms that are already in place through the Vatican and Latin American states through UNASUR, to make those mechanisms of mediation more effective.

I have a negative recommendation. I would suggest that the Venezuelan political elite should no longer be targeted with individual sanctions, as has been done, for example, by the United States, because I recently read a paper which said that out of the 14 people sanctioned so far, 13 of them have been promoted inside the regime.

Since Maduro feels he has no exit, he is surrounding himself by people who would feel likewise, and that entrenches more extreme positions. Remember, this is a state that is extremely well-armed. You don't want it to feel like he has no exit. You want the opposite. You want him to see that there is an exit.

As parliamentarians, you would understand this better: Some parliamentarians in Venezuela have been persecuted, and the Parliament is being emptied of its capacity to function as an independent power. I think working through international parliamentarian unions and systems of cooperation among Parliaments would be most useful to support that institution, which is the only clear representation that the opposition has.

The opposition should also be given the possibility of feeling that there is an alternative to violence; otherwise, the situation will become more violent from their side, too.

Senator Saint-Germain: Can you tell us more regarding the informal channels of civil society you referred to? I'd like to know more about that.

Mr. Heidrich: Sure. I understand that they are associations of the Venezuelan diaspora. Venezuela traditionally had a relatively small diaspora of about a quarter million. Right now the number that is usually estimated is 2.5 million people who have left the country. There is a significant number of Venezuelans also in Canada. Many of them do not hold Venezuelan passports, which

faciliter l'approvisionnement du Venezuela en denrées alimentaires et en médicaments. À ce jour, le gouvernement vénézuélien maintient qu'il n'y a pas de crise humanitaire. Cependant, je pense que certaines choses pourraient se faire grâce à des mécanismes informels et à ce qu'il reste de la société civile au Venezuela. Il existe une diaspora robuste de Vénézuéliens au Canada, et ce pourrait être un point de départ, mais peut-être pas le seul.

Une autre chose qu'on pourrait faire serait d'appuyer les efforts multilatéraux déployés par l'OEA, l'Organisation des États américains, pour rétablir la primauté du droit, les principes démocratiques et le respect des droits de la personne au Venezuela.

Une autre recommandation serait d'essayer d'appuyer les mécanismes de médiation déjà mis en place par le Vatican et les États latino-américains grâce au concours d'UNASUR afin d'en rehausser l'efficacité.

J'ai une recommandation négative à formuler. Je suggère qu'on cesse de cibler l'élite politique vénézuélienne pour lui imposer des sanctions individuelles, comme l'ont fait, par exemple, les États-Unis, car j'ai récemment lu un article qui révélait que, des 14 personnes auxquelles des sanctions ont été imposées à ce jour, 13 ont reçu des promotions au sein du régime.

Étant donné que Maduro sent qu'il n'a pas de porte de sortie, il s'entoure de personnes qui sont dans la même situation, ce qui les font se retrancher dans des positions encore plus extrêmes. N'oubliez pas qu'il s'agit d'un État extrêmement bien armé. Vous ne voulez pas qu'il ait l'impression de ne pas avoir de porte de sortie. Vous voulez le contraire. Vous voulez qu'il voie une issue.

À titre de parlementaires, vous êtes les mieux placés pour le comprendre : certains parlementaires au Venezuela ont été persécutés, et le Parlement perd maintenant sa capacité de fonctionner comme un pouvoir indépendant. Je pense que le plus utile pour appuyer cette institution — qui est le seul endroit où l'opposition est clairement représentée — serait de travailler par l'intermédiaire des unions parlementaires internationales et des systèmes de coopération interparlementaires.

L'opposition devrait aussi avoir la possibilité de sentir qu'elle a une autre solution que la violence, sinon la situation s'envenimera de son côté à elle aussi.

La sénatrice Saint-Germain : Pouvez-vous nous en dire davantage concernant les réseaux informels de la société civile auxquels vous avez fait allusion? J'aimerais en savoir plus à ce sujet.

M. Heidrich : Bien sûr. Je crois comprendre qu'il existe des associations de la diaspora vénézuélienne. Le Venezuela comptait traditionnellement une diaspora relativement petite d'environ un quart de millions de personnes. À l'heure actuelle, le nombre de personnes ayant quitté le pays est habituellement estimé à 2,5 millions de personnes. Il y a aussi un nombre considérable

are hard to get if you want to leave the country, but Italian or Spanish or Portuguese, because they are descendants of immigrants from those countries. That could be one possibility.

The other one is through civil society organizations that are based in Colombia and Brazil, and they provide linkages into Venezuela.

Senator Eaton: You talk about an exit. Would there be a way of assuring him a *laissez-passer*, Maduro, some of the people in the military, to get him out of the country and to say go and live in Switzerland or Ghana or Colombia or Uganda? Would that be a possibility? Could the UN arrange a safe *laissez-passer* that he not be prosecuted for war crimes as long as he left Venezuela and left his bank accounts? That would be up for negotiation, obviously, because I don't know the figure he could have taken. Would that be a possibility?

Mr. Heidrich: Yes, that is a very workable possibility. There are several countries in Latin America that would readily accept Maduro and many members of his government, and also of the organizations that have been linked with the government for a decade and a half to basically go into exile.

The President of Bolivia recently visited Maduro and gave assurances that the Bolivian government would stand behind him. There are other governments in Latin America that may not like Maduro but would have no hesitation to take him in, provided that would facilitate an exit to the crisis.

Senator Eaton: He has to be shown that it would be a way out, that the world would accept it?

Mr. Heidrich: Yes. The crimes committed so far I wouldn't say that they amount to war crimes, but there are certainly violations of human rights. Linking that to Maduro as an individual would be difficult.

Senator Eaton: I'm interested in the role Cuba is playing in supporting Venezuela. I guess Cuba gets as much cheap oil from Venezuela as it can get. What do the Castro brothers do for Venezuela? Do they send Venezuelans food? Is it more than moral support?

Mr. Heidrich: Cuba has been sending, I believe, between 20,000 and 30,000 doctors, nurses and social workers that constitute an important part of what the Venezuelan state missions are called. Those are specific initiatives of the government to improve health and literacy indicators, among the poorest in the country. That is a system that Cuba has been using to pay for the oil that it receives from Venezuela.

Senator Eaton: Do they really improve things in the country or is it just the victim?

de Vénézuéliens au Canada. Nombre d'entre eux n'ont pas de passeports vénézuéliens, qui sont difficiles à obtenir si vous voulez quitter le pays, mais des passeports de l'Italie, de l'Espagne ou du Portugal, car ce sont des descendants d'immigrants de ces pays. Ce pourrait être une possibilité.

L'autre option serait de passer par les organismes de la société civile qui se trouvent en Colombie et au Brésil, et qui offrent des liens au Venezuela.

La sénatrice Eaton : Vous parlez d'une porte de sortie. Y aurait-il moyen d'assurer un *laissez-passer* à Maduro — de même qu'à certains membres des forces armées — pour qu'il puisse quitter le pays et aller vivre, disons, en Suisse, au Ghana, en Colombie ou en Ouganda? Serait-ce une possibilité? L'ONU pourrait-il lui organiser un *laissez-passer* sécuritaire pour garantir qu'il ne sera pas traduit en justice pour crimes de guerre du moment qu'il quitte le Venezuela et y laisse ses comptes en banque? Ce serait négociable, évidemment, car j'ignore combien d'argent il pourrait avoir pris. Serait-ce une possibilité?

M. Heidrich : Oui, c'est une possibilité très réalisable. Un certain nombre de pays en Amérique latine s'empresseraient d'accueillir Maduro et de nombreux membres de son gouvernement, ainsi que des organismes associés au gouvernement depuis une décennie et demie, qui pourraient essentiellement partir en exil.

Le président de la Bolivie a récemment rendu visite à Maduro et l'a assuré du soutien de son gouvernement. Il y a d'autres gouvernements d'Amérique latine qui n'aiment peut-être pas Maduro, mais qui n'hésiteraient pas à l'accueillir, du moment que cela ferait en sorte qu'on puisse sortir de la crise.

La sénatrice Eaton : On doit lui montrer qu'il a une porte de sortie, que le monde l'accepterait?

M. Heidrich : Oui. Je ne dirais pas que les crimes qui ont été commis à ce jour représentent des crimes de guerre, mais il est clair qu'il y a eu des cas de violation des droits de la personne. Il serait difficile de les attribuer à Maduro à titre personnel.

La sénatrice Eaton : Je m'intéresse au rôle que joue Cuba pour appuyer le Venezuela. Je suppose que Cuba obtient autant de pétrole bon marché que possible du Venezuela. Que font les frères Castro pour le Venezuela? Lui envoient-ils des denrées alimentaires? Lui offrent-ils plutôt un soutien moral?

M. Heidrich : Je crois que Cuba lui a envoyé entre 20 000 et 30 000 médecins, infirmiers et travailleurs sociaux qui constituent une part importante de ce qu'on appelle les missions d'État vénézuéliennes. Il s'agit d'initiatives précises du gouvernement pour rehausser les indicateurs de santé et d'alphabétisation parmi les plus défavorisés du pays. C'est un système dont se sert Cuba pour payer le pétrole qu'il reçoit du Venezuela.

La sénatrice Eaton : Améliorent-ils vraiment les choses dans le pays ou seulement la situation des victimes?

Mr. Heidrich: Yes, they have. The country is very big, so you could be improving health for some sectors of the population, but for others, indicators may be falling. Recently the Minister of Health in Maduro's cabinet was fired because she provided data to the public as to how infant mortality had grown by 30 per cent in just one year, from 2015 to 2016.

Senator Eaton: Of course they would support Maduro, wouldn't they, the people coming from Cuba?

Mr. Heidrich: Yes.

Senator Eaton: Or once they get into Venezuela, politically they go their own way?

Mr. Heidrich: No, the Cuban state has systems in place to guarantee those people will return.

Senator Eaton: They will return to Cuba and support Maduro?

Mr. Heidrich: Yes, they support Maduro through the work they do. I have to say that Cuba has already developed a system of insurance in case Maduro would not be able to stay in power. They are already negotiating with China to get loans that would cover for the energy needs of Cuba, and the Cuban budget that is being discussed for 2017 and 2018, they already considered that they would receive a lot less of an oil subsidy from Venezuela. The way this works is that Venezuela sells the crude to Cuba, Cuba refines it, uses a part of it and sells the rest abroad at the market price.

Senator Eaton: China would become Cuba's new bank?

Mr. Heidrich: Yes. It would also provide technology to explore for oil and gas around Cuba's island.

Senator Woo: Of course China is doing with Venezuela exactly what you described they might do with Cuba by providing oil for substantial loans. In fact, China is one of the reasons the Maduro regime has been kept afloat.

Can you talk a bit about the geopolitics of why China is playing this game in Venezuela, far away from Asia, clearly a failing state, probably not very popular in other parts of South America, so not clear it's winning political points in the broader region? Can you talk a bit about what you see China is thinking in this game and how China might or might not be a solution to the horrible plight that Venezuelans are facing?

Mr. Heidrich: China is perhaps the single most important influential actor that could hypothetically be brought upon Maduro's government to change his policies or eventually accept a call for overdue elections. In all likelihood, there would be defeat in those elections.

M. Heidrich : Oui, ils améliorent les choses. Le pays est très grand, alors vous pourriez améliorer la santé dans certains secteurs de la population, alors que dans d'autres, les indicateurs pourraient être à la baisse. La ministre de la Santé du Cabinet de Maduro a récemment été congédiée pour avoir transmis au public des données sur la hausse de 30 p. 100 du taux de mortalité infantile en un an seulement, de 2015 à 2016.

La sénatrice Eaton : Évidemment que les personnes en provenance de Cuba appuieraient Maduro, n'est-ce pas?

M. Heidrich : Oui.

La sénatrice Eaton : Ou une fois qu'ils arrivent au Venezuela, elles font leurs propres choix politiques?

M. Heidrich : Non, l'État cubain a mis en place des systèmes pour garantir que ces personnes rentreront à Cuba.

La sénatrice Eaton : Elles retourneront à Cuba et appuieront Maduro?

M. Heidrich : Oui, elles appuient Maduro par l'intermédiaire du travail qu'elles font. Je dois dire que Cuba a déjà élaboré un système d'assurance au cas où Maduro serait incapable de se maintenir au pouvoir. Le pays négocie déjà avec la Chine pour obtenir des prêts qui couvriraient les besoins énergétiques cubains, et dans le budget cubain dont il est question pour 2017 et 2018, le gouvernement a déjà considéré qu'il recevrait beaucoup moins de pétrole du Venezuela. La façon dont cela fonctionne est que le Venezuela vend le pétrole brut à Cuba, qui le raffine, en utilise une partie et vend le reste à l'étranger au prix du marché.

La sénatrice Eaton : La Chine deviendrait donc la nouvelle banque de Cuba?

M. Heidrich : Oui. Elle fournirait également la technologie nécessaire pour la prospection pétrolière et gazière autour de l'île de Cuba.

Le sénateur Woo : Vous venez de décrire comment la Chine pourrait intervenir à Cuba et, bien entendu, c'est exactement son mode opératoire au Venezuela, à savoir l'octroi de prêts considérables en échange de pétrole. D'ailleurs, si le régime de Maduro se maintient à flot, c'est notamment grâce à la Chine.

Pouvez-vous nous parler un peu de l'aspect géopolitique pour expliquer pourquoi la Chine joue à ce jeu-là au Venezuela, un État si loin de l'Asie et clairement en déroute, qui n'a probablement pas la cote ailleurs en Amérique du Sud? Il n'est pas clair que la Chine marque ainsi des points politiques dans la région en général. D'après vous, qu'est-ce que la Chine cherche à obtenir dans ce jeu, et comment pourrait-elle ou non constituer une solution aux horribles difficultés que connaissent les Vénézuéliens?

M. Heidrich : La Chine est peut-être le seul acteur influent qui puisse, hypothétiquement parlant, amener le gouvernement Maduro à changer ses politiques ou à accepter, au bout du compte, de tenir des élections qui se font attendre depuis longtemps. Selon toute probabilité, le gouvernement actuel serait défait à l'issue de ces élections.

However, the Government of China has been involved in Venezuela already for more than a decade. It has already lent over US\$60 billion to Venezuela. Venezuela has committed about one quarter, a little bit less, maybe 20 per cent of its oil production for the next 10 years to pay for that debt. As the price of oil has been going down since the loans were signed, the amount of oil that Venezuela has to produce to pay China has actually increased. So China has made a very good investment.

China is already involved in exploration and extraction of oil through one of the Venezuelan state companies in joint ventures. It is also involved in mineral exploration, just like a couple of Canadian companies have been invited as well.

Looking at the performance of China with other regimes that are very rich in oil but sometimes unstable, China has a policy of not intervening. It does intervene but never directly because it's very important to its reputation to maintain that image of being a non-interventionist trading partner.

Senator Woo: Can we go a bit further? By the same token, China doesn't want to be party to a failed regime and to mass social unrest that will undermine its own investments and its own ability to get the payoff on the oil it's owed for the next 10 years. We saw in Myanmar, for example, China resisted the change there. It was an oppressive, authoritarian, military regime; but in the end, China quietly, tacitly agreed to change. Myanmar still has a lot of problems, but they went from a military regime to a more democratic, elected government.

What are some conditions that might entice China to be a more constructive, if I can put it that way, player in Venezuela? Do you have any ideas there?

Mr. Heidrich: Maduro would have to make some mistakes. Maduro would have to perhaps expropriate some of the investments made by Chinese companies or to allow extortion of Chinese businesspeople who are established in Venezuela. Those kind of things could trigger a more critical reaction from the Chinese government. However, just like in the case of Myanmar, the position of China has increasingly become, "Yes, we have been your ally; yes, we have been a good trading partner and so on; but no, we will not lend you any more money."

Maduro has already gone to Beijing twice and come back with empty hands.

Senator Woo: Interesting.

Mr. Heidrich: That is a clear sign for people engaged with China. When China says no, it means something more than a no.

Toutefois, le gouvernement de la Chine collabore avec le Venezuela depuis déjà plus d'une décennie. La Chine a déjà prêté plus de 60 milliards de dollars américains au Venezuela. En contrepartie, le Venezuela s'est engagé à lui offrir environ le quart ou un peu moins — peut-être 20 p. 100 — de sa production pétrolière pour les 10 prochaines années afin de payer cette dette. Le prix du pétrole ayant diminué depuis l'octroi des prêts, le Venezuela doit produire plus de pétrole pour payer la Chine. C'est donc dire que la Chine a fait un très bon investissement.

La Chine participe déjà à l'exploration et à l'extraction du pétrole par l'intermédiaire d'une des sociétés d'État vénézuéliennes dans le cadre de coentreprises. Elle est aussi active dans l'exploration minérale, à l'instar de certaines entreprises canadiennes qui ont également reçu des invitations en ce sens.

Lorsqu'on examine le rendement de la Chine auprès d'autres pays qui sont très riches en pétrole, mais dont le régime est parfois instable, on constate que la Chine adopte une politique de non-intervention. Elle intervient certes, mais jamais directement, car la préservation de son image de partenaire commercial non interventionniste est très importante pour sa réputation.

Le sénateur Woo : Pouvons-nous pousser la réflexion un peu plus loin? La Chine ne veut pas pour autant s'associer à un régime défaillant et à des troubles sociaux de masse qui compromettront ses investissements et qui l'empêcheront de recevoir le pétrole qui lui est dû pour les 10 prochaines années. Par exemple, nous avons vu comment la Chine a résisté au changement au Myanmar. C'était un régime militaire oppressif et autoritaire, mais au final, la Chine a accepté de le changer tranquillement et tacitement. Le Myanmar se heurte encore à beaucoup de problèmes, mais il est passé d'un régime militaire à un gouvernement élu plus démocratique.

Quelles sont certaines des conditions qui pourraient inciter la Chine à devenir un joueur plus constructif, pour ainsi dire, au Venezuela? Avez-vous des idées?

M. Heidrich : Il faudrait que Maduro commette des erreurs, comme le fait d'exproprier certains des investissements effectués par les entreprises chinoises ou de permettre l'extorsion de gens d'affaires chinois qui sont établis au Venezuela. Ce genre de comportements pourrait déclencher une réaction plus déterminante de la part du gouvernement chinois. Toutefois, comme dans le cas du Myanmar, la Chine adopte de plus en plus une position qui consiste à dire : « Oui, nous avons été votre allié; oui, nous avons été un bon partenaire commercial, et tout le reste, mais non, nous ne vous prêterons plus d'argent. »

Maduro a déjà été à Beijing à deux reprises, et il est revenu les mains vides.

Le sénateur Woo : Intéressant.

M. Heidrich : Cela donne un avertissement clair aux gens qui sont en pourparlers avec la Chine. Quand la Chine dit non, cela signifie que c'est tout à fait hors de question.

Senator Marwah: I'd like your comments or thoughts on what some of the regional players might do. As you know, the OAS hasn't condemned it, but it has made some calls for Venezuela to change their thoughts on restoring constitutional order. Mercosur has done the same; UNASUR has done the same. They have all acted. Can any more pressure be brought to bear on the regional players that have a lot of interest in keeping one of their fellow countries stable? They all have cross-regional investments. Can more pressure be brought there?

Mr. Heidrich: Some pressure has been brought. It hasn't been successful. For example, we can take the case of OAS, the Organization of American States. A recent vote was going to be taken. It was finally not taken because there were not enough votes to pass it. The countries that were the deciding factor behind that, the ones that changed or maintained a position close to Venezuela, were countries in the Caribbean. Bahamas and Jamaica were the two crucial votes that sided with Venezuela, and that has to do with the initiative of Venezuela called PetroCaribe. Not only does it provide a lot of oil at subsidized prices to Cuba but also to many countries in the Caribbean and Central America.

The opposition in Venezuela made a mistake by very clearly stating that if they come to power all those programs will finish, and the Caribbean nations were listening, so they are voting now accordingly in OAS and blocking a statement that would definitely condemn Venezuela and tell Venezuela to call elections or be suspended from the organization because it would no longer be considered a democracy.

In the case of UNASUR, the position has been more trying to maintain an open dialogue between opposition and the government. So UNASUR has not taken the step of condemning the Venezuelan government because then the Venezuelan government would not participate in the meetings any more.

In the case of Mercosur, Venezuela has been suspended, but no other measure can be taken except that. The same was applied to Paraguay when they had a coup.

Senator Marwah: Just a follow-up question on the oil infrastructure in Venezuela. As you know, it's been shaky at best, and with the lack of investment over the last 10 years it's getting shakier by the day. Is that sustainable or is that another way to bring pressure if that starts falling apart, or do other countries refuse to support the infrastructure? They can't do it locally; it's all coming from outside.

Le sénateur Marwah : J'aimerais entendre vos observations ou réflexions sur les mesures que pourraient prendre certains des joueurs régionaux. Comme vous le savez, l'Organisation des États américains n'a pas dénoncé cette situation, mais elle a réclamé que le Venezuela change d'avis sur le rétablissement de l'ordre constitutionnel. Le Mercosur et l'Union des nations sud-américaines en ont fait de même. Ils ont tous agi. Y a-t-il lieu d'exercer plus de pressions sur les joueurs régionaux qui ont tout intérêt à maintenir la stabilité de l'un de leurs partenaires? Ils ont tous des investissements interrégionaux. Peut-on accroître la pression?

M. Heidrich : Certaines pressions ont déjà été exercées, mais en vain. Par exemple, prenons le cas de l'Organisation des États américains. Un vote allait être tenu récemment, mais cela n'a pas eu lieu parce qu'il n'y avait pas assez de voix favorables. Les pays des Caraïbes ont été le facteur décisif : ce sont eux qui ont fait pencher la balance ou qui ont maintenu une position semblable à celle du Venezuela. Les Bahamas et la Jamaïque étaient les deux votes cruciaux en faveur du Venezuela, et leur position est attribuable à une initiative vénézuélienne appelée PetroCaribe. En effet, le Venezuela fournit beaucoup de pétrole à des prix subventionnés non seulement à Cuba, mais aussi à de nombreux pays dans les Caraïbes et en Amérique centrale.

Le parti de l'opposition au Venezuela a commis une erreur en déclarant très clairement que s'il accède au pouvoir, tous ces programmes prendront fin. Les pays des Caraïbes en ont pris bonne note, et c'est pourquoi ils votent en conséquence au sein de l'Organisation des États américains, en bloquant une déclaration qui condamnerait résolument le Venezuela et qui l'exhorterait à déclencher des élections, faute de quoi il serait suspendu de l'organisation parce qu'il ne serait plus considéré comme une démocratie.

Pour ce qui est de l'Union des nations sud-américaines, on a surtout misé sur le maintien d'un dialogue ouvert entre l'opposition et le gouvernement. Donc, l'Union des nations sud-américaines n'a pas condamné le gouvernement vénézuélien parce que, le cas échéant, le gouvernement vénézuélien ne participerait plus aux réunions.

Dans le cas du Mercosur, le Venezuela a été suspendu, mais aucune autre mesure ne peut être prise, à part celle-là. Le Paraguay a subi le même sort lorsqu'il y a eu un coup d'État dans ce pays.

Le sénateur Marwah : Permettez-moi de poser une question complémentaire au sujet de l'infrastructure pétrolière au Venezuela. Comme vous le savez, il s'agit d'une situation précaire — c'est le moins qu'on puisse dire — et, en l'absence d'investissements ces 10 dernières années, cela empire de jour en jour. Est-ce une solution durable, ou s'agit-il d'une autre façon de faire pression si cela commence à s'écrouler, ou est-ce que d'autres pays refusent d'appuyer l'infrastructure? Ils ne peuvent pas le faire à l'échelle locale; tout cela vient de l'extérieur.

Mr. Heidrich: Venezuela used to have a world-class state-owned oil company. When Chávez wanted to change the rules for that oil company to make it more responsive to the state, that oil company led a *coup d'état* against Chávez. Eventually Chávez won and decapitated the company and fired half the staff and replaced them with his own people. The PDVSA, the state company you have today that is producing less and less oil, is a company that was defeated by Chávez. Still the Chavista and now the Maduro regime do not trust PDVSA.

It's ironic that a government that says it is on the left actually increasingly depends on foreign investors to keep its own state oil company under control because it doesn't trust it. So that's why you have these invitations from Maduro to oil companies from Russia, Iran, China, actually also from Italy and France, to participate in the Venezuelan oil business.

The oil production of PDVSA may be going down, but Maduro has proven quite ready to bring in foreign investment.

The Chair: Can you talk a little more about investment? I understand Pirelli has left. They cannot get the supplies they need. GM has pulled out. Much of Venezuela depended on a commercial base that came, as you said, from the immigrants from Portugal, et cetera. They came from Madeira. They were commercial entrepreneurs, et cetera. Many of them are leaving, so there's that problem at a commercial level.

I'm interested in the investment because there was a lot of investment. Is it drying up, or are we just hearing about isolated companies that can no longer operate? They're not making a political judgment; they're making an economic decision.

Mr. Heidrich: Yes. Most companies that have been leaving Venezuela were even leaving when the oil was not at such low price and the crisis was not as big. They were leaving because the increasing controls on currency were stopping those companies from sending their profits abroad. So they eventually had to close their operations since they didn't find it profitable to continue to reinvest in a country from which they had no exit for their profits.

So there have been negative FDI flows or foreign direct investment flows into Venezuela for some time. Many multinational companies — GM and the full list — have left Venezuela. They have basically given up their investment because they are not able to sell. They basically write it all off.

M. Heidrich : Le Venezuela comptait autrefois une société pétrolière d'État de calibre mondial. Lorsque Chávez a voulu changer les règles afin de rendre cette société pétrolière plus adaptée aux priorités de l'État, celle-ci a dirigé un coup d'État contre lui. Au bout du compte, c'est Chávez qui a gagné; il a alors congédié les dirigeants et la moitié du personnel pour les remplacer par ses acolytes. PDVSA, soit la société d'État qui existe aujourd'hui et qui produit de moins en moins de pétrole, est une entreprise qui a été défaite par Chávez. Encore aujourd'hui, les partisans du mouvement chaviste et, maintenant, le régime de Maduro ne font pas confiance à PDVSA.

Il est ironique qu'un gouvernement qui se qualifie de gauchiste en vient à dépendre de plus en plus d'investisseurs étrangers pour maîtriser sa propre société pétrolière d'État parce qu'il ne lui fait pas confiance. Voilà pourquoi Maduro lance des invitations aux sociétés pétrolières de la Russie, de l'Iran, de la Chine, même de l'Italie et de la France, pour qu'elles participent à l'industrie pétrolière vénézuélienne.

La production pétrolière de PDVSA pourrait être à la baisse, mais Maduro a prouvé qu'il était tout à fait prêt à faire entrer des investissements étrangers.

La présidente : Pouvez-vous nous parler un peu plus des investissements? Je crois comprendre que Pirelli a plié bagage, faute de pouvoir obtenir les fournitures nécessaires. GM s'est également retirée. Le Venezuela dépendait, en grande partie, d'une base commerciale qui était composée, comme vous l'avez dit, d'immigrants portugais, et cetera. Ils venaient de Madère. C'étaient des entrepreneurs commerciaux, et tout le reste. La plupart d'entre eux sont en train de partir, d'où le problème d'ordre commercial.

Je m'intéresse aux investissements parce qu'il y en a eu beaucoup. Les fonds sont-ils en train de se tarir, ou entendons-nous parler uniquement de cas isolés d'entreprises qui ne peuvent plus mener leurs activités? Elles ne portent pas de jugement politique; elles prennent une décision économique.

M. Heidrich : Oui. La plupart des entreprises qui ont quitté le Venezuela l'ont fait même lorsque le prix du pétrole n'était pas aussi bas et avant que la crise prenne une telle ampleur. Elles s'en allaient parce que les contrôles accrus des devises les empêchaient d'envoyer leurs profits à l'étranger. Donc, au final, elles ont dû fermer leurs portes, car elles trouvaient qu'il n'était plus rentable de continuer à réinvestir dans un pays qui ne leur permettait pas d'utiliser leurs profits à l'étranger.

Le Venezuela a donc enregistré, pendant un certain temps, un bilan négatif de flux d'investissements directs étrangers. De nombreuses multinationales — GM et tout le reste — ont quitté le Venezuela. Elles ont essentiellement abandonné leurs investissements parce qu'elles ne sont pas en mesure de vendre leurs produits. Elles amortissent essentiellement la totalité des coûts.

The case of oil is different, because Venezuela not only has the second or third-largest reserves of oil in the world, but it literally accounts for maybe 10 per cent of global oil reserves. There is no oil company in its right mind that would totally give up Venezuela. They would try to get back in.

The Chair: Could you comment then on the U.S.? We've heard testimony here and seen in the press that while the sanctions have been applied in the U.S., they have certainly not stopped the purchase of the oil and the investment there. How does that prop up Maduro?

Mr. Heidrich: Well, it is the main lifeline for the Maduro regime. The U.S. remains the biggest customer for Venezuelan oil. Venezuela and the U.S. are in a symbiotic relationship in terms of oil. They have been so for a century. Venezuelan oil is a heavy oil somewhat similar to the oil sands, and it can only be processed in Venezuela and a couple of refineries in Texas and China. No one else has the technical capacity to readily process that oil. So the United States would be under a very difficult situation for its own companies if it decided to set a blockade for Venezuelan oil, because several American companies geared to exclusively process Venezuelan heavy oil would lose a tremendous amount of money.

However, to make an economic blockade on oil on Venezuela could make this terrible situation absolutely horrendous because there would be no money going into the country, and the country is already so divided and violent. You already have the spill of hundreds of thousands of people going across the border to Colombia and Brazil. With a U.S. oil blockade, you could have a situation like in Syria where millions cross the border.

The Chair: You said the country is divided. You also said that the opposition has made mistakes and they're in a different situation. If we don't take the ultimatum of the U.S. cutting off the oil which could force Maduro, it would be at the cost of the Americans being the cause of the strife within Venezuela. With that background, where is this heading, civil war as some of the journalists seem to say?

In other words, if there isn't something immediate, is it just going to accelerate at the cost of the people, which there has been some history of in the past?

Mr. Heidrich: I try not to imagine that. Yes, it could lead to what is called a low-intensity conflict for some time. There is a Venezuelan precedent to this. In the 1950s and early 1960s, it was the end of a dictatorship in Venezuela. There was agreement

Le cas du pétrole est différent, car les réserves pétrolières du Venezuela sont non seulement les deuxièmes ou troisièmes en importance dans le monde, mais elles représentent littéralement environ 10 p. 100 des réserves mondiales de pétrole. Aucune société pétrolière en pleine possession de ses moyens n'abandonnerait complètement le Venezuela. Ces entreprises essaieraient donc d'y revenir.

La présidente : Dans ce cas, pouvez-vous nous dire quelques mots sur les États-Unis? D'après les témoignages que nous avons entendus ici et comme nous avons pu le constater dans la presse, même si des sanctions ont été appliquées aux États-Unis, elles n'ont certainement pas empêché l'achat du pétrole et les investissements au Venezuela. Comment cela permet-il de soutenir Maduro?

M. Heidrich : Eh bien, c'est vital pour le régime de Maduro. Les États-Unis demeurent le principal consommateur du pétrole vénézuélien. Le Venezuela et les États-Unis entretiennent une relation symbiotique en matière de pétrole, et ce, depuis un siècle. Le pétrole vénézuélien est un pétrole lourd, quelque peu semblable aux sables bitumineux, et il ne peut être transformé qu'au Venezuela et dans un certain nombre de raffineries au Texas et en Chine. Personne d'autre n'a la capacité technique de transformer facilement ce pétrole. Les États-Unis placeraient donc ses propres entreprises dans une situation très difficile s'ils décidaient d'imposer un blocus au pétrole vénézuélien parce que cela ferait perdre beaucoup d'argent à plusieurs entreprises américaines qui se consacrent exclusivement à la transformation du pétrole lourd vénézuélien.

Par ailleurs, la décision d'imposer un blocus économique au pétrole du Venezuela pourrait aggraver cette terrible situation et la rendre absolument insoutenable puisqu'il n'y aurait pas d'argent qui entrerait au pays; le Venezuela est déjà très divisé et très violent. Il y a déjà des centaines de milliers de personnes qui traversent la frontière pour aller en Colombie et au Brésil. Advenant un blocus économique américain, nous pourrions être aux prises avec une situation semblable à celle de la Syrie, où des millions de personnes traversent la frontière.

La présidente : Vous avez dit que le pays est divisé. Vous avez également affirmé que l'opposition a commis des erreurs et qu'elle se trouve dans une situation différente. Si nous n'acceptons pas l'ultimatum des États-Unis pour cesser d'approvisionner le pays en pétrole, ce qui pourrait faire pression sur Maduro, ce serait aux dépens des Américains, qui seraient considérés comme la cause des conflits au Venezuela. Dans un tel contexte, où cela mènera-t-il? Y aura-t-il une guerre civile, comme le prétendent certains journalistes?

Autrement dit, si aucune mesure n'est prise dans l'immédiat, la situation ne fera-t-elle que se détériorer rapidement au détriment des gens, comme cela a été le cas dans le passé?

M. Heidrich : J'essaie de ne pas imaginer un tel scénario. Oui, cela pourrait mener à ce qu'on appelle un conflit de faible intensité, qui pourrait durer pendant un certain temps. Il y a un précédent vénézuélien à cet égard. Les années 1950 et le début

among the three centre-left and centre-right parties to basically alternate in power and have a democratic regime since. There was one section of the political opinion that was left out, and that was the hard left. The resort that hard left took was to become a guerrilla force. Thus, there was a guerrilla war in Venezuela in the early 1960s. Between 20,000 and 30,000 people were killed. That was the cost of not including them in a political pact. If there was some kind of regime that decides today, such as Maduro, to continue in power regardless of the consequences, you could have a similar episode.

The Chair: Is there sufficient memory not to go that route? Because there are other countries who have experienced that who say never again, that's not a solution for their country, or is it too many decades?

Mr. Heidrich: I think memory is one thing, but also you have to think of the alternatives. If people in the opposition feel there are no alternatives, then I do not know what can happen.

Senator Eaton: Speaking of bad influences, how big a role does FARC play in Venezuela?

Mr. Heidrich: FARC is demobilizing, so the elements of FARC that are in Venezuela are reducing in number. In that sense, it would be positive. The potential negative is — as you can remember from conflicts in Central America — when you have the demobilization process, that might produce an overflow of handguns and light weapons in the countries around.

Senator Eaton: Because Colombia has made an agreement with FARC, has Colombia closed its border with Venezuela?

Mr. Heidrich: No.

Senator Eaton: So FARC is not fleeing into Venezuela and taking refuge there?

Mr. Heidrich: There are elements of FARC that are in Venezuela. They might be returning to Colombia, depending upon the specifics for each one of these groups inside the peace agreement. Not all sectors of the FARC are treated the same. But the problem is what happens with the weapons.

The Chair: Perhaps a supplementary to Senator Eaton's first questions about a safe haven for Maduro. Canada has stood very staunchly for rule of law. The foreign minister yesterday reinforced that. We've been a strong advocate of the International Criminal Court, no impunity; maybe short of war crimes, but our position has been not to support safe havens, paying off dictators, et cetera. If this were the approach, Canada would be in a conundrum then. They would either say peace and Maduro out, but then you run into is this justice for the people.

des années 1960 ont marqué la fin d'une dictature au Venezuela. Les trois partis de centre-gauche et de centre-droite ont signé un accord, de sorte qu'ils puissent essentiellement se succéder au pouvoir et instaurer un régime démocratique. Toutefois, un segment de l'opinion politique avait été exclu, à savoir l'extrême gauche. Comme riposte, l'extrême gauche a décidé de devenir une force de guérilla. C'est ainsi que le Venezuela a été en proie à une guerre de guérilla au début des années 1960. Entre 20 000 et 30 000 personnes ont été tuées. C'était la conséquence de leur exclusion d'un pacte politique. Si un régime, comme celui de Maduro, décidait aujourd'hui de rester au pouvoir, sans se soucier des conséquences, le même genre d'incident pourrait se produire.

La présidente : Les gens ont-ils la mémoire assez longue pour se souvenir de ne pas emprunter cette voie? Après tout, il y a d'autres pays qui ont connu le même sort et qui disent « plus jamais », car ce n'est pas une solution pour leur peuple. Ou est-ce dû au fait que plusieurs décennies se sont écoulées depuis?

M. Heidrich : Je crois que la mémoire est un facteur, mais il faut aussi penser à des solutions de rechange. Si les gens de l'opposition estiment qu'il n'y a pas d'autres options, alors j'ignore ce qui peut se produire.

La sénatrice Eaton : Parlant de mauvaises influences, à quel point les FARC jouent-ils un rôle important au Venezuela?

M. Heidrich : En raison de la démobilisation actuelle des FARC, le nombre de leurs membres présents au Venezuela est en train de diminuer. De ce point de vue, c'est plutôt positif. Or, voici le point négatif éventuel : comme vous le savez sans doute à la lumière des conflits antérieurs en Amérique centrale, le processus de démobilisation pourrait entraîner un excédent d'armes à feu et d'armes légères dans les pays avoisinants.

La sénatrice Eaton : Étant donné que la Colombie a conclu un accord avec les FARC, est-ce qu'elle a fermé ses frontières avec le Venezuela?

M. Heidrich : Non.

La sénatrice Eaton : Donc, les membres des FARC ne s'enfuient pas au Venezuela pour y prendre refuge?

M. Heidrich : Certains d'entre eux se trouvent au Venezuela. Ils pourraient retourner en Colombie, selon les conditions particulières qui s'appliquent à chacun de ces groupes en vertu de l'accord de paix. Tous les secteurs des FARC ne sont pas traités de la même manière. Quoi qu'il en soit, le problème est de savoir ce qu'il advient des armes.

La présidente : Je voudrais poser une question complémentaire qui fait suite peut-être aux premières questions soulevées par la sénatrice Eaton sur la possibilité d'un refuge pour Maduro. Le Canada soutient très fermement le principe de la primauté du droit. La ministre des Affaires étrangères l'a d'ailleurs renforcé hier. Nous avons été d'ardents défenseurs de la Cour pénale internationale, de sorte qu'il n'y ait pas d'impunité; ce n'est peut-être pas suffisant pour contrer les crimes de guerre, mais nous avons toujours refusé d'appuyer les refuges, de payer des

So this is the no peace without justice, no justice without peace debate that Canada is often caught in. We found that in Liberia, Sierra Leone and other places. I'm just using those as an example.

What do you think would be a fair position for Canada in those situations? As you say, there are discussions with other countries in South America. What should Canada's stand be or should be?

Mr. Heidrich: I think a line must be drawn between crimes that might be of policy malpractice or economic corruption and crimes that are of human rights. That is a little bit like making a deal with the devil. However, you need to see what the potential benefits are from doing this.

There is a further complication I haven't touched on in my presentation, but you may have heard it from others. That is the increasing involvement of parts of the Venezuelan regime, and particularly the armed forces with narco traffic, with drug trafficking. That is very complicated.

It has the ironic role of relieving pressure on Colombia and facilitating the peace process there, because a lot of the drugs are now going through Venezuela, and a lot of the logistics for that have improved. Especially if you have the logistics of the entire Venezuelan Armed Forces at your disposition. The mingling of drug trafficking and the military there makes it complicated for any kind of political settlement afterwards.

Senator Gold: In some sense, my questions have already been asked.

However, you described the degree of control over the economy that the state has assumed over the years and suggested some possible ways in which the international community might respond — humanitarian aid being one and pressure from China another. Without putting you in the position of predicting, is there any realistic chance that the regime so state-dominated and corrupt as you have just described can or would yield power sufficient to resolve the political and humanitarian crisis, or have they gone beyond a point of no return? It is such a failed state economically. The opposition in part, I think, would like to see some reform in the economic and political structures. Has it gone beyond the point of no return?

Mr. Heidrich: No, I would hope not.

Senator Gold: So would we, but that's not what I'm asking.

dictateurs, et cetera. Si telle était l'approche, le Canada serait aux prises avec un problème épineux. On réclamerait la paix et la démission de Maduro, mais la question qui se pose ensuite est celle de savoir si cela rend justice au peuple. Le Canada est donc souvent pris dans le débat qui consiste à dire qu'il n'y a pas de paix sans justice et pas de justice sans paix. C'est ce que nous avons constaté au Liberia, en Sierra Leone et à d'autres endroits. Je ne fais que donner des exemples.

Selon vous, quelle serait une position légitime pour le Canada dans pareilles situations? Comme vous le dites, des pourparlers sont en cours avec d'autres pays d'Amérique du Sud. Quelle devrait être la position du Canada?

M. Heidrich : Je crois qu'il faut faire une distinction entre, d'une part, les crimes qui pourraient résulter d'une mauvaise pratique sur le plan des politiques ou d'une corruption économique et, d'autre part, les crimes contre les droits de la personne. C'est un peu comme faire un pacte avec le diable. On doit toutefois évaluer les avantages qui pourraient en découler.

Il y a une autre complication dont je n'ai pas traité dans mon exposé, mais d'autres témoins vous en ont peut-être déjà parlé. Il s'agit de la participation accrue de certains segments du régime vénézuélien, et plus particulièrement des forces armées, au trafic de drogue. C'est très compliqué.

Le résultat est tout de même ironique : cela a pour effet de réduire la pression exercée sur la Colombie et de favoriser le processus de paix là-bas, car une grande quantité de drogues passent maintenant par le Venezuela, et une bonne partie de la logistique à cet égard s'est améliorée. C'est le cas surtout si vous avez à votre disposition la logistique de l'ensemble des forces armées vénézuéliennes. L'interaction entre le trafic de drogue et l'armée vient compliquer toute éventualité de règlement politique.

Le sénateur Gold : Dans un certain sens, mes questions ont déjà été posées.

Cela dit, vous avez décrit le degré de contrôle que l'État a exercé sur l'économie au fil des ans et vous avez proposé certaines pistes de solution quant à la façon dont la communauté internationale pourrait riposter — l'aide humanitaire étant l'une d'elles, ainsi que la pression exercée par la Chine. Sans vous demander de prédire l'avenir, est-il réaliste de penser que le régime que vous venez de décrire — un régime tellement dominé par l'État et tellement corrompu — pourrait acquérir suffisamment de pouvoir afin de résoudre la crise politique et humanitaire, ou est-ce trop tard à ce stade-ci? C'est un État en déroute du point de vue économique. L'opposition souhaite — du moins en partie, je crois — une certaine réforme des structures économiques et politiques. A-t-on franchi le point de non-retour?

M. Heidrich : Non, je ne l'espère pas.

Le sénateur Gold : Nous non plus, mais ce n'est pas ce que je demande.

Mr. Heidrich: It's very difficult. We are going to see in the next weeks as this constitutional assembly is put together by the Maduro administration to basically change the structure of government and make it a one-party state what the reaction will be from the opposition and the population at large.

I can give you a positive example of what the Government of Mexico has been doing. The Government of Mexico was trying to reduce the humanitarian crisis in Venezuela, so it offered food and medical assistance. The Venezuelan government said, "No, there is no humanitarian crisis. We don't need your help."

So the Government of Mexico changed the wording and said, "What about Mexican solidarity with you?" We will package everything as Mexican solidarity with the Venezuelan people. The government said, "That's fine." Once the aid got to Venezuela, the government wanted to control everything through its own channels, either through the armed forces or through the party and so on. The Mexicans played a game of sometimes being late or sometimes being early in the deliveries. In that way, some of the aid was for groups not controlled by the government. Through the very tremendous situation of corruption, they managed to provide aid to people who are not in these circles, under the tutelage of the state.

It is a very messy solution, and the aid from Mexico is not on a tremendous scale, but it has shown the way to other Latin American countries to explore doing the same. Brazil is trying to do the same on the border. One of the reasons it's trying to do it is because it has gone from zero to 100,000 refugees in a few months — people from Venezuela into northern Brazil. In all likelihood, this is going to increase.

The Chair: Dr. Heidrich, we have completed our questions. You have covered a broad range of issues. I'm not sure you've left us in any way optimistic, but on the other hand, you have not given up on perhaps finding some solution. We look at all the alternatives. We understand that Canada doesn't have the influence in Venezuela that perhaps other countries have, but maybe that's a lever we can use.

Thank you for being able to canvass that area.

Mr. Heidrich: I only want to add two very small points. One of them is explicit policy recommendations for Canada. In the position that Canada takes toward this issue in Venezuela, it should reiterate publicly and very clearly that the only type of opposition that would continue to deserve the support of Canada should be one that is exclusively peaceful. A very strong line must be drawn there. No tolerance for violence from the opposition side, because otherwise it would play a game that would have terrible consequences.

M. Heidrich : C'est très difficile. Nous verrons, au cours des prochaines semaines, quelle sera la réaction de l'opposition et de la population en général pendant que le gouvernement Maduro s'affaire à mettre en place cette assemblée constitutionnelle pour essentiellement changer la structure du gouvernement et le transformer en un État à parti unique.

Je peux vous donner un exemple positif de ce que le gouvernement du Mexique a fait. Désireux de réduire la crise humanitaire au Venezuela, le gouvernement du Mexique a offert une aide alimentaire et médicale. Le gouvernement vénézuélien a refusé en disant : « Non, il n'y a pas de crise humanitaire. Nous n'avons pas besoin de votre aide. »

Alors, le gouvernement du Mexique a reformulé son offre en disant : « Que diriez-vous d'une solidarité mexicaine? » Nous allons présenter le tout comme un geste de solidarité du Mexique envers le peuple vénézuélien. Le gouvernement a répondu : « D'accord. » Toutefois, une fois l'aide rendue au Venezuela, le gouvernement a voulu tout contrôler au moyen de ses propres canaux, entre autres par l'entremise des forces armées ou du parti. Les Mexicains ont donc joué le jeu en livrant les marchandises parfois en retard, parfois en avance. De cette façon, une partie de l'aide allait aux groupes qui n'étaient pas contrôlés par le gouvernement. Malgré la situation de corruption extrême, ils ont donc réussi à fournir de l'aide aux gens qui n'évoluent pas dans ces cercles et qui ne sont pas sous la tutelle de l'État.

C'est une solution très compliquée, et l'aide du Mexique n'est pas d'une ampleur phénoménale, mais cela a inspiré d'autres pays d'Amérique latine à lui emboîter le pas. Le Brésil essaie de faire la même chose à la frontière, en partie, parce que le nord du pays a accueilli, en l'espace de quelques mois, 100 000 réfugiés en provenance du Venezuela. Selon toute vraisemblance, ce chiffre ira en augmentant.

La présidente : Monsieur Heidrich, nous avons terminé la période des questions. Vous avez couvert une vaste gamme de sujets. Je doute que nous ayons de quoi être optimistes, mais vous n'avez pas renoncé à la possibilité de trouver une solution. Nous tenons compte de toutes les options. Nous sommes conscients que l'influence du Canada au Venezuela n'est peut-être pas aussi importante que celle d'autres pays, mais nous pouvons sans doute nous en servir comme levier.

Merci de nous avoir expliqué en détail la situation dans cette région.

M. Heidrich : J'aimerais simplement ajouter deux petits points. Le premier concerne la formulation de recommandations stratégiques explicites de la part du Canada. Dans la position que le Canada adoptera à l'égard de ce problème au Venezuela, il faudrait rappeler publiquement et très clairement que seule une opposition pacifique méritera l'appui continu du Canada. Il faudra se montrer très ferme à cet égard. Nous ne tolérerons aucun acte de violence de la part de l'opposition, car autrement, ce jeu sera lourd de conséquences.

The second one is that Canadian mining or oil companies should be very careful about signing any agreements with this government, because they would be very much tainted. The offers of agreement are going to become increasingly attractive, but when things are too attractive, they are really too attractive. You shouldn't engage in that, because it could have a very high cost for the reputation of Canada and those companies as well.

The Chair: Dr. Heidrich, thank you. I would reiterate there should be a peaceful solution from both sides. I believe that has been the position of this committee previously. We urge both sides not to resort to any violence, whether the government that has more means to do that or the opposition. In the end, it is not in the best interests of Venezuela.

A peaceful solution to Venezuela's crisis is what we hope for. Our feeling is sometimes a bit of desperation in terms of what we can do that would be positive and not contribute to any further instability.

If you have any more thoughts or suggestions on that, you can certainly contact the clerk. Otherwise, thank you for covering so many areas. We appreciate your patience in waiting for us, and we very much appreciate your input.

Senators, we are adjourned until tomorrow when departmental officials will be here to discuss the Venezuela situation.

(The committee adjourned.)

OTTAWA, Thursday, June 8, 2017

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade met this day at 10:32 a.m. to study foreign relations and international trade generally.

Senator A. Raynell Andreychuk (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Honourable senators, the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade is authorized to examine such issues as may arise from time to time relating to foreign policy relations and international trade generally. Under this mandate, the committee will hear today from Global Affairs Canada officials on recent developments in Venezuela.

We are pleased to have before our committee Ms. Sylvia Cesaratto, Director, South America; Mr. Andrew Shore, Director, Hemispheric Relations Directorate; and Mr. Sean Sunderland, Deputy Director, South America Relations.

Le deuxième point, c'est que les entreprises minières ou pétrolières canadiennes devraient faire très attention avant de signer tout accord avec ce gouvernement, car le tout serait très biaisé. En effet, les offres seront de plus en plus alléchantes, mais quand les choses paraissent trop séduisantes, cela signifie que c'est trop beau pour être vrai. Vous ne devriez pas vous engager sur ce terrain parce que cela pourrait nuire grandement à la réputation du Canada ainsi qu'à celle de ces entreprises.

La présidente : Merci, monsieur Heidrich. Je tiens à répéter que les deux camps devraient chercher une solution pacifique. Je crois que telle a été la position de notre comité. Nous exhortons les deux côtés à éviter de recourir à la violence, que ce soit l'opposition ou le gouvernement, qui est plus à même d'agir ainsi. Au bout du compte, ce n'est pas dans l'intérêt du Venezuela.

Ce que nous souhaitons, c'est une solution pacifique à la crise au Venezuela. Parfois, nous nous sentons un peu découragés, car nous nous demandons comment faire pour apporter une contribution positive, sans aggraver davantage l'instabilité.

Si vous avez d'autres réflexions ou suggestions à faire sur le sujet, n'hésitez pas à communiquer avec la greffière. Autrement, nous vous remercions d'avoir abordé un si grand nombre de questions. Merci aussi d'avoir fait preuve de patience et de nous avoir attendus. Nous vous sommes très reconnaissants de vos observations.

Chers collègues, nous allons reprendre nos travaux demain en accueillant les fonctionnaires du ministère qui seront ici pour discuter de la situation au Venezuela.

(La séance est levée.)

OTTAWA, le jeudi 8 juin 2017

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international se réunit aujourd'hui, à 10 h 32, pour amorcer une étude sur les relations étrangères et le commerce international en général.

La sénatrice A. Raynell Andreychuk (*présidente*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

La présidente : Honorables sénateurs, le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international est autorisé à examiner tout enjeu qui pourrait survenir de temps à autre relativement aux relations en politique étrangère et au commerce international en général. Conformément à ce mandat, le comité entendra aujourd'hui le témoignage de fonctionnaires d'Affaires mondiales Canada concernant les derniers développements au Venezuela.

Nous sommes heureux d'accueillir au comité Mme Sylvia Cesaratto, directrice, Amérique du Sud; M. Andrew Shore, directeur, Direction des relations hémisphériques; et M. Sean Sunderland, directeur adjoint, Relations avec l'Amérique du Sud.

We welcome your presentations. As you know, we started studying Venezuela some time ago, as there were areas of concern, particularly for the citizens and for a peaceful resolution of a political impasse. Things appear to be at an impasse politically, and the situation and the plight of the people is of great concern.

We know there has been an OAS meeting and the minister attended it, so we would appreciate your comments on Venezuela and the initiatives in OAS and elsewhere that Canada may have been involved with. Certainly the minister two days ago now, I guess, gave her foreign policy statement, and it would be interesting to see how Venezuela would factor into the initiatives the minister is contemplating, if you are able to give us that.

Welcome to the committee. Please proceed.

Sylvia Cesaratto, Director, South America, Global Affairs Canada: Thank you, Madam Chair. I will start. I welcome this opportunity to discuss with the committee the unfolding crisis in Venezuela and Canada's response.

As you noted, Canada is very concerned with the situation in Venezuela. The Maduro government is increasingly authoritarian. We are strongly committed to working with hemispheric partners on a solution to this crisis. Canada has been very vocal on the need for the Venezuelan government to restore constitutional order and respect Venezuelan citizen and human rights. We recognize that the only viable solution is one that is reached through dialogue among the Venezuelan parties.

Since we presented to you on this topic over a year ago, there has, unfortunately, been a continual deterioration of civil and political rights, freedom of expression and access to basic commodities, such as food and medicine. Venezuelans are suffering. With a state of emergency in place since last spring, the Venezuelan government has increased arrest and harassment of political opponents and limited access to free and independent media.

Since the most recent round of protests began in April, there have been close to 60 deaths. Over 3,000 protesters have been arrested, with some 1,300 still in detention. Hundreds are being tried by military courts in contravention of Venezuela's constitution and every accepted international human rights standard.

Nous sommes impatients d'entendre vos exposés. Comme vous le savez, nous avons amorcé notre étude sur le Venezuela il y a quelque temps maintenant en raison de certaines préoccupations soulevées, notamment en ce qui a trait aux citoyens et à une résolution pacifique d'une impasse politique. L'impasse politique semble entière et la situation et les souffrances des citoyens demeurent une grande source d'inquiétude.

Nous savons que l'OEA a tenu une réunion à laquelle la ministre a participé. Nous aimerions donc vous entendre sur le Venezuela et les initiatives de l'OEA, ainsi que toute autre initiative à laquelle le Canada aurait participé. Il y a deux jours, la ministre a présenté son énoncé de politique étrangère, et il serait intéressant de connaître, si possible, la place qu'occupe le Venezuela dans les initiatives de la ministre.

Nous vous souhaitons la bienvenue au comité. Vous avez la parole.

Sylvia Cesaratto, directrice, Amérique du Sud, Affaires mondiales Canada : Merci, madame la présidente. Je vais prendre la parole. Je me réjouis de l'occasion qui m'est offerte aujourd'hui de discuter avec le comité de la crise qui sévit au Venezuela et de la réaction du Canada.

Comme vous l'avez souligné, le Canada est très préoccupé par la situation au Venezuela. Alors que le gouvernement Maduro se montre de plus en plus autoritaire, nous sommes fermement résolu à travailler de concert avec des partenaires hémisphériques pour trouver une solution à cette crise. Le Canada s'est montré très clair sur le fait que le gouvernement vénézuélien doit rétablir l'ordre constitutionnel et respecter les droits civils et humains des Vénézuéliens. Nous reconnaissons que la seule solution viable sera celle qui sera convenue par les parties vénézuéliennes à la suite d'un dialogue.

Depuis que nous vous avons présenté ce sujet il y a un peu plus d'un an, la situation des droits civils et politiques, de la liberté d'expression et de l'accès aux produits de base, comme la nourriture et les médicaments, s'est malheureusement inlassablement détériorée. Les Vénézuéliens en souffrent. Depuis l'instauration de l'état d'urgence au printemps dernier, le gouvernement vénézuélien a accentué le harcèlement d'opposants politiques et augmenté le nombre d'arrestations de ces opposants en plus de restreindre l'accès aux médias libres et indépendants.

On compte près de 60 décès depuis le commencement de la plus récente vague de manifestations au mois d'avril. Plus de 3 000 manifestants ont été arrêtés, dont 1 300 sont toujours détenus. Des centaines de manifestants ont été jugés par des tribunaux militaires en violation de la constitution du Venezuela et de chacune des normes internationalement reconnues en matière des droits de la personne.

[Translation]

Along with insecurity and violence, limited access to basic services and commodities, including food and medicine, is growing in severity. According to statistics released by the Venezuelan ministry of health, approximately 85 per cent of medicines are in short supply, causing many people in state hospitals to die from preventable diseases or to be forced to seek treatment across the border in neighbouring countries.

According to the Venezuelan government's own statistics, infant mortality is up 30 per cent since last year. More than 90 per cent of the population lacks the resources to buy sufficient food and almost 30 per cent of children are at risk of malnutrition.

Inflation is continuing to spiral as the economy shrinks. As was the case last year, inflation is expected to be the highest in the world in 2017 — 720 per cent and climbing, according to the latest IMF estimate. Venezuela's international reserves are at a fifteen-year low, making it difficult to increase food and medicine imports in the near future, while the price of oil — which accounts for over 90 per cent of Venezuela's export earnings — remains depressed.

This has led to a dramatic rise in criminality in Venezuela which, coupled with shortages of basic foods, is having an impact on the flow of people across Venezuela's borders. Growing numbers of Venezuelans are migrating to neighbouring countries, such as Colombia and Brazil, in search of jobs and medical care. As the situation in Venezuela worsens — especially on its volatile border with Colombia — the potential for cascading humanitarian impact and instability throughout the region grows.

[English]

We are in close contact with a variety of humanitarian organizations, either in the country or that are monitoring the situation from neighbouring countries, to better understand the needs of vulnerable and crisis-affected communities. Credible information on the humanitarian situation remains nonetheless limited and often politicized.

We have urged and continue to urge the Venezuelan government to invite experienced international humanitarian organizations, such as the specialized agencies of the United Nations, into their country to conduct an objective needs assessment. Canada stands ready to support the provision of humanitarian assistance as appropriate and based on assessed needs from reputable organizations like the UN and the Red Cross.

[Français]

À l'instar de l'insécurité et de la violence, l'accès restreint aux services et aux produits de base, y compris la nourriture et les médicaments, ne fait que s'accroître. Selon les statistiques divulguées par le ministre vénézuélien de la Santé, environ 85 p. 100 des médicaments sont en quantité insuffisante. De nombreuses personnes admises dans les hôpitaux de l'État meurent des suites de maladies inévitables ou sont obligées de traverser la frontière pour se faire soigner dans les pays avoisinants.

Toujours selon les statistiques du gouvernement vénézuélien, le taux de mortalité infantile a augmenté de 30 p. 100 depuis l'année dernière. Plus de 90 p. 100 de la population ne dispose pas de ressources nécessaires pour acheter suffisamment de nourriture et près de 30 p. 100 des enfants risquent de souffrir de malnutrition.

L'inflation ne cesse d'augmenter, et l'économie, de reculer. Comme l'an passé à pareille date, le taux d'inflation du Venezuela est estimé être le plus élevé au monde en 2017. Selon la plus récente estimation du Fonds monétaire international, l'inflation se chiffre à 720 p. 100 et ne cesse de croître. Les réserves internationales du Venezuela sont à leur niveau le plus bas depuis 15 ans, ce qui rend difficile toute augmentation des importations d'aliments et de médicaments dans un avenir proche, alors que le prix du pétrole, qui compte pour plus de 90 p. 100 des recettes d'exportation, reste déprimé.

Cette situation a mené à une hausse spectaculaire du taux de criminalité au Venezuela, ce qui, combinée à la pénurie des produits de base, a un impact sur la circulation des gens aux frontières du Venezuela. De plus en plus de Vénézuéliens migrent vers les pays voisins, comme la Colombie et le Brésil, afin de chercher du travail et d'obtenir des soins médicaux. Alors que la situation au Venezuela s'aggrave, particulièrement à sa frontière instable avec la Colombie, la possibilité qu'il y ait des conséquences humanitaires et de l'instabilité dans la région augmente.

[Traduction]

Nous sommes en étroite communication avec divers organismes humanitaires qui soit œuvrent dans le pays ou surveillent la situation à partir de pays voisins afin de mieux comprendre les besoins des communautés vulnérables et de celles touchées par la crise. Les renseignements crédibles sur la situation humanitaire demeurent néanmoins limités et souvent politisés.

Nous avons exhorté, et continuons d'exhorter, le gouvernement vénézuélien à inviter des organismes humanitaires internationaux expérimentés, comme des institutions spécialisées des Nations Unies, dans son pays afin de procéder à des évaluations objectives des besoins de la population. Le Canada se tient prêt à soutenir l'aide humanitaire en fonction des besoins qui seront évalués par des organismes renommés, comme l'ONU et la Croix-Rouge.

However, we must recognize that humanitarian assistance itself does not address the underlying conditions that have contributed to this crisis. Canada, along with much of the international community, has urged the Venezuelan government to fulfill its responsibility to protect the civil and political rights of its citizens, respond to the basic needs, and reform the underlying economic policies, such as price controls and expropriations, which have contributed to these shortages.

Unfortunately, the Government of Venezuela has not consistently upheld its own Constitution, and recent events risk putting the country on a path towards dictatorship.

Examples of this include the suspension of the presidential recall process last fall and postponement of regional elections, the Supreme Court's decision in March to set aside the legislative powers of the National Assembly, and the controversial decision to create a constituent assembly to rewrite the country's Constitution without first seeking the approval of the National Assembly or electing its members.

The result has been almost daily street protests now in their third month, which have been met by violence and arbitrary detentions. This cycle of violence is growing worse, not better. We urge the Venezuelan government and its security forces to demonstrate restraint, to investigate those responsible for causing violence during protests, to fully disarm civilian paramilitary groups, and to agree to outside mediation.

Canada continues to engage strongly on this issue with both the Minister of Foreign Affairs and the Prime Minister recently making forceful public statements calling on the Venezuelan government to restore constitutional order and respect Venezuelans' democratic rights, release all political prisoners, set an electoral calendar without delay, and engage with the international community, particularly the United Nations, to address shortages of food and medicine.

We have also been working closely with the Secretary-General of the Organization of American States, OAS, and like-minded partners in the region to apply coordinated pressure on Venezuela. As mentioned by Madam Chair, Minister Freeland took part in an OAS ministerial meeting on May 31 in Washington. She made it clear in her statement that OAS members need to work together to support a return to constitutional democracy and stressed that Venezuela's intention to withdraw from the OAS does not abrogate its responsibilities to ensure democratic and human rights for its people.

As Minister Freeland said in her intervention, and I quote:

Nous devons toutefois reconnaître que l'aide humanitaire n'effacera pas les conditions sous-jacentes qui ont contribué à cette crise. Le Canada, ainsi que la majeure partie de la communauté internationale, a exhorté le gouvernement vénézuélien à assumer ses responsabilités de protéger les droits civils et politiques de ses citoyens, de répondre aux besoins fondamentaux de la population et de réformer les politiques économiques sous-jacentes, comme le contrôle des prix et les expropriations, qui ont contribué à ces pénuries.

Malheureusement, le gouvernement vénézuélien n'a pas toujours respecté la Constitution du Venezuela et les récents événements risquent d'engager le pays sur la voie de la dictature.

Les exemples suivants viennent également appuyer cette allégation : la suspension du processus de révocation présidentiel l'automne dernier et le report des élections régionales; la décision de la Cour suprême au mois de mars d'écarter les pouvoirs législatifs de l'Assemblée nationale; et la décision controversée de former une assemblée constituante pour réécrire la constitution du pays sans d'abord solliciter l'approbation de l'Assemblée nationale ou élire les membres de celle-ci.

Cette situation a entraîné, depuis trois mois, des manifestations presque quotidiennes dans les rues qui se sont soldées par de la violence et des détentions arbitraires. Ce cycle de violence ne fait que s'aggraver au lieu de s'améliorer. Nous exhortons le gouvernement du Venezuela et ses forces de sécurité à faire preuve de retenue, à mener des enquêtes sur les responsables de la violence lors des manifestations, à désarmer complètement les groupes civils et paramilitaires et à accepter de se plier à un processus de médiation à l'extérieur du pays.

Le Canada continue de s'impliquer grandement dans ce dossier, alors que la ministre des Affaires étrangères et le premier ministre ont tous les deux fait des déclarations publiques vigoureuses exhortant le gouvernement vénézuélien à rétablir l'ordre constitutionnel et à respecter les droits démocratiques des Vénézuéliens, à libérer tous les prisonniers politiques, à établir immédiatement un calendrier électoral et à mobiliser la communauté internationale, particulièrement les Nations Unies, afin de résoudre les problèmes de pénuries d'aliments et de médicaments.

Nous avons également travaillé en étroite collaboration avec le secrétaire général de l'Organisation des États américains, l'OEA, et des partenaires aux vues similaires de la région afin d'exercer ensemble de la pression sur le Venezuela. Comme l'a souligné la présidente, la ministre Freeland a récemment participé à une réunion ministérielle de l'OEA, le 31 mai, à Washington. Elle a expliqué clairement dans son allocution que les membres de l'OEA devaient faire front commun pour rétablir la démocratie constitutionnelle au Venezuela et a souligné que l'intention du Venezuela de se retirer de l'OEA ne le soustrayait pas de ses responsabilités de garantir le respect des droits démocratiques et humains de sa population.

Comme la ministre Freeland l'a affirmé dans son intervention :

. . . meaningful progress cannot realistically come in the absence of any credible process of dialogue or mediation. When key political leaders are imprisoned and barred from running for office, any prospects of meaningful progress recede beyond anyone's grasp.

The minister will again press the issue when she participates in the upcoming OAS general assembly in Cancun, from June 19 to 21, which we hope will result in a strong, unified regional approach to Venezuela. It is imperative that the democracies of this hemisphere speak with one voice on this subject.

Finally, I would be remiss not to mention the important work that our embassy in Caracas undertakes to provide targeted support for local Venezuelan NGOs in areas like human rights, health and good governance. This includes an embassy-sponsored annual human rights award. Some of you may have had the opportunity to meet with some of the recent winners.

Canada is concerned about human rights and democracy in Venezuela not as an end in itself but because the respect of these contributes to stability and economic prosperity of the country and of the entire region. At this critical juncture, we must stand firm with the people of Venezuela as they seek to restore fundamental civil and political rights. Thank you, Madam Chair.

The Chair: Thank you. Will there be further presentations or just questions?

Ms. Cesaratto: That will be our presentation. We would like to leave time for questions.

Senator Ataullahjan: Thank you for your presentation this morning.

At last week's OAS meeting, members failed to reach an agreement on how to address Venezuela's deteriorating democratic crisis, with some members even insisting that foreign countries have no right to intervene in Venezuela's internal affairs.

At the meeting there were two draft resolutions calling for a reduction in violence. However, there was not enough support for either one of them. From what I have read, it seems the only point of agreement was to keep talking and reconvene in a few weeks.

Given that some countries are standing firm in their belief that foreigners have no right to intervene in Venezuela's internal affairs, what hopes or expectations do we have in regard to the next meeting on June 19?

Ms. Cesaratto: Thank you for the question. I will pass the baton to my colleague who will be able to explain what transpired at the foreign ministers meeting and what we hope to accomplish

[...] des progrès considérables ne peuvent être raisonnablement considérés en l'absence de tout processus crédible de dialogue ou de médiation. Lorsque des leaders politiques sont emprisonnés et qu'on interdit à ces derniers de se présenter aux élections, toute perspective de progrès est écartée au-delà de tout entendement.

La ministre soulèvera de nouveau la question lorsqu'elle participera à l'Assemblée générale de l'OEA qui aura lieu du 19 au 21 juin, à Cancún, une réunion qui se soldera, nous l'espérons, par l'adoption d'une approche régionale solide et unifiée à l'égard du Venezuela. Il importe que les démocraties de cet hémisphère aient le même discours sur cette question.

Enfin, je m'en voudrais de passer sous silence le travail important qu'accomplit actuellement notre ambassade à Caracas pour offrir de l'aide ciblée aux ONG locales du Venezuela dans des domaines comme les droits de la personne, la santé et la bonne gouvernance, notamment en décernant un prix annuel des droits de la personne commandité par l'ambassade. Certains d'entre vous ont peut-être eu l'occasion de rencontrer quelques-uns des récents gagnants.

Le Canada est préoccupé par les questions des droits de la personne et de la démocratie au Venezuela, non pas comme une fin en soi, mais parce que le respect de ces questions contribue à la stabilité et à la prospérité économique du pays et de l'ensemble de la région. À ce stade critique, nous devons soutenir la population du Venezuela qui cherche à rétablir ses droits civils et politiques fondamentaux. Merci, madame la présidente.

La présidente : Merci beaucoup. Y a-t-il un autre exposé ou pouvons-nous passer aux questions des membres?

Mme Cesaratto : C'est notre seul exposé. Nous souhaitons laisser du temps pour les questions des membres.

La sénatrice Ataullahjan : Merci pour cet exposé.

Lors de la réunion de l'OEA la semaine dernière, les membres n'ont pas réussi à s'entendre sur la façon de résoudre la crise démocratique qui s'aggrave au Venezuela. Certains membres ont même soutenu que les pays étrangers n'ont aucun droit d'intervenir dans les affaires domestiques du Venezuela.

Toujours lors de cette réunion, deux ébauches de résolutions ont été présentées demandant une réduction de la violence. Toutefois, aucune n'a récolté suffisamment d'appui. Selon ce que j'ai appris, poursuivre le dialogue et convenir de se réunir à nouveau dans quelques semaines sont les deux seules choses sur lesquelles les membres se sont entendus.

Puisque certains pays maintiennent que les pays étrangers n'ont aucun droit d'intervenir dans les affaires domestiques du Venezuela, quelles sont les attentes par rapport à la prochaine réunion prévue pour le 19 juin?

Mme Cesaratto : Merci pour cette question. Je vais laisser mon collègue vous expliquer ce qui est ressorti de la réunion des ministres des Affaires étrangères et ce que nous souhaitons

in the weeks leading up to the general assembly. First I wanted to underline that Canada has been playing a leading role at the OAS in trying to convene both like-minded partners and the rest of the hemisphere to speak as one voice. A lot of that work is negotiating the text of a declaration that could be acceptable to the majority of the member states, and that work is ongoing, but perhaps Andrew can provide more information on it.

Andrew Shore, Director, Hemispheric Relations Directorate, Global Affairs Canada: Thank you very much for the question. I think the fact that the meeting even took place reflected an ability to overcome quite a lot of division. There was a lot of opposition to the foreign ministers meeting prior to the general assembly in the first place, so I think we were not surprised that it was very difficult to achieve the kind of consensus we had hoped for.

The question included some of the criticism that we received about intervening in internal affairs in Venezuela, and that's certainly the rhetoric that we heard from a number of countries. Of course we don't agree with any presentation of the Canadian approach being an intervention, nor of it being a question of internal affairs. There is the Inter-American Democratic Charter which was adopted by consensus of all OAS member states. As it happens, the first time it was invoked was as regards Venezuela at an earlier iteration of its national life.

That's a recognition that when you're dealing with the obligations of being a member of the OAS in terms of the constitutional order, the division of powers, respect for human rights and democracy and so on, those are obligations of membership and they are not internal affairs.

There is a challenge with the Inter-American Democratic Charter because sometimes people do look at it and they kind of jump right to the end of the charter where there's a sanction where it is possible for a member state to be suspended from the OAS, but often the debate skips over the fact that there are very positive ways for partner countries to engage with a country that's facing challenges. Haiti was an example in the past couple of years, where the Haitian authorities approached the OAS and asked for the Inter-American Democratic Charter to be used as a way to help them overcome some of their challenges in concluding a presidential election. That was not seen as a negative thing by OAS members. There were all kinds of ideas how we could work with them. There was a special envoy sent down with the Haitians.

When we talk to Venezuela, and when we talk about Venezuela and when we talk to our partners concerning Venezuela, our emphasis really is on what can we do in a constructive way to encourage dialogue within the country so that they can find their own solutions.

The current Venezuelan government certainly does accuse member states of trying to suspend them. Of course they have announced their own intention to withdraw from the OAS, which

accomplir au cours des semaines qui précéderont l'assemblée générale. Mais, j'aimerais d'abord souligner que le Canada joue un rôle de leader au sein de l'OEA pour tenter de convaincre les partenaires aux vues similaires et les pays du reste de l'hémisphère d'unir leurs voix. Cela signifie beaucoup de négociations entourant le texte d'une déclaration acceptable pour la majorité des pays membres. Le travail se poursuit à ce chapitre. Andrew pourra peut-être vous fournir plus de détails à ce sujet.

Andrew Shore, directeur, Direction des relations hémisphériques, Affaires mondiales Canada : Merci beaucoup pour cette question. À mon avis, le simple fait que cette réunion ait eu lieu témoigne de la capacité des intervenants à travailler malgré le haut niveau de dissension. Plusieurs se sont opposés à la réunion des ministres des Affaires étrangères avant l'assemblée générale. Donc, nous n'avons pas été surpris de la difficulté que nous avons eue à obtenir le consensus que nous souhaitons.

Dans votre question, vous soulignez les critiques selon lesquelles nous n'avons pas le droit d'intervenir dans les affaires domestiques du Venezuela, et c'est certainement ce que plusieurs pays nous ont dit. Évidemment, nous ne partageons pas cet avis. De plus, ce n'est pas une question d'affaires domestiques. Les membres de l'OEA ont adopté à l'unanimité la Charte démocratique interaméricaine. Il se trouve que la première fois qu'elle a été invoquée, c'était contre le Venezuela, à une autre époque.

Tous les membres de l'OEA ont des obligations à respecter en matière d'ordre constitutionnel, de division des pouvoirs, de respect des droits de la personne et de la démocratie, notamment. Ce ne sont pas des questions d'affaires domestiques.

La Charte démocratique interaméricaine pose un défi, car parfois, dès qu'ils la consultent, les gens vont directement à la fin du document où l'on précise qu'un pays membre peut être suspendu de l'OEA, mais, souvent, on oublie qu'il y a des façons très positives pour les pays membres de venir en aide à un pays aux prises avec certains problèmes. Je citerais Haïti en exemple. Au cours des dernières années, les autorités haïtiennes ont approché l'OEA et invoqué la Charte démocratique interaméricaine pour demander de l'aide afin de surmonter certains défis avec lesquels elles devaient composer, y compris les élections présidentielles. Cela n'a pas été mal vu par les membres de l'OEA. Toutes sortes d'idées ont été proposées pour les aider. Un envoyé spécial s'est même rendu en Haïti.

Lorsque nous parlons aux représentants du Venezuela et à nos partenaires au sujet de ce pays, ou lorsque nous parlons tout simplement du Venezuela, nous tentons toujours de trouver une façon constructive d'encourager le dialogue avec le pays pour que les autorités locales puissent trouver leurs propres solutions à leurs problèmes.

Oui, le gouvernement vénézuélien actuel accuse les pays membres de vouloir suspendre le Venezuela de l'OEA. Le pays a annoncé son intention de quitter l'OEA, une décision qui ne

has a two-year time cycle for that to take effect. However, your point about the challenges in finding a consensus is something that we continue to work on between now and the general assembly.

There were, in fact, three statements that wound up being debated at the Meeting of Foreign Ministers because the CARICOM countries had had a leaders statement on Venezuela that some of them were, of course, unwilling to back away from.

We're very keen to hear the ideas from countries that may not have the same approach that we have. We think we need as strong a consensus as possible, but it also has to have substance to it, and it has to be something that we think will influence events on the ground and allow the OAS as an organization to really advance the principles and the values that we have all committed to collectively.

The foreign ministers meeting was a step forward in that, and some countries' positions continue to evolve. How far that will go between now and the general assembly that's starting on June 19, we really don't know, but there's quite a lot of activity going on in Washington and among ministers to try and move this forward, in the meantime.

Senator Ataullahjan: You were saying there is a move to try to engage the Venezuelan government in dialogue. What is the sense? Are they ready to be engaged in dialogue? Are they willing to even have this conversation that something is wrong in the country?

Ms. Cesaratto: Thank you for the question. As I have noted in my intervention, we do believe that the solution exists in Venezuela. It takes both parties, both the Government of Venezuela and the opposition party, to be committed to a genuine dialogue to see a path forward.

What Canada and like-minded partners in the region have tried to do is provide the support. As Andrew said, there are mechanisms in the Inter-American Democratic Charter to allow that to happen, but also to keep up the pressure on both sides, to encourage them to come to dialogue in a meaningful way. I don't know if that answers your question, but at the moment the government or the opposition hasn't been that responsive to dialogue mechanisms.

Last fall there were a few that had been under way, one sponsored by UNASUR and another with the involvement of the Vatican. That unfortunately didn't lead to positive progress.

Mr. Shore: It's not a technical point, but one interesting development is when the Venezuelan government said they would withdraw from OAS activities, they signalled they would not be participating in any meetings between now and the two-year time frame when this would actually take effect. They have since said that they will be represented at the foreign ministers level at the upcoming General Assembly. So that means they are present to participate in the dialogue and are not being excluded from it, for whatever that means.

serait effective qu'après un délai de deux ans. Toutefois, concernant notre difficulté à obtenir un consensus, nous continuerons de travailler jusqu'à l'assemblée générale pour y arriver.

D'ailleurs, trois déclarations ont été étudiées lors de la réunion des ministres des Affaires étrangères, car les pays membres de la CARICOM avaient préparé une déclaration des dirigeants au sujet du Venezuela et certains y tenaient mordicus.

Nous sommes très désireux d'entendre les idées des pays qui n'ont pas nécessairement la même approche que nous. Nous croyons qu'il est nécessaire d'obtenir un consensus aussi solide que possible, mais il faut aussi s'attaquer à la question de fond de façon à ce qu'il y ait un impact concret et permettre à l'OEA, en tant qu'organisation, de défendre les principes et valeurs que tous les membres se sont engagés à respecter.

La réunion des ministres des Affaires étrangères était un pas dans cette direction et les pays continuent à modifier leur position. On ignore ce qui sera accompli d'ici l'assemblée générale prévue pour le 19 juin, mais il se passe beaucoup de choses à Washington et les ministres communiquent beaucoup afin de faire progresser l'état des choses.

La sénatrice Ataullahjan : Vous dites que des efforts sont déployés pour inciter le gouvernement du Venezuela à nouer le dialogue. Quel est le sentiment qui règne, en ce moment? Le gouvernement vénézuélien est-il prêt à nouer le dialogue? Est-il prêt à admettre que quelque chose ne va pas dans son pays?

Mme Cesaratto : Merci pour cette question. Comme je l'ai souligné dans mon exposé, nous croyons qu'il existe des solutions au Venezuela. Mais pour les trouver, les deux parties, le gouvernement du Venezuela et le parti de l'opposition, doivent nouer le dialogue.

Le Canada et des partenaires aux vues similaires ont tenté de soutenir ce processus. Comme l'a souligné Andrew, il existe des mécanismes dans la Charte démocratique interaméricaine qui permettent ce genre de choses, mais aussi des mécanismes pour maintenir la pression sur les deux partis pour les encourager à tenir un dialogue constructif. J'ignore si cela répond à votre question, mais, pour le moment, ni le gouvernement ni l'opposition ne s'est montré ouvert au dialogue.

L'automne dernier, quelques séances de dialogues ont été organisées, une par l'UNASUR et une autre à laquelle le Vatican a participé. Malheureusement, aucun progrès n'a été enregistré.

M. Shore : Ce n'est pas un point technique, mais il est intéressant de constater qu'après avoir dit qu'il allait se retirer de l'OEA et qu'il ne participerait à aucune réunion d'ici l'expiration du délai de deux ans lié au retrait de l'OEA, le gouvernement vénézuélien a annoncé que le ministre des Affaires étrangères du pays participerait à la prochaine assemblée générale. Cela veut dire qu'il sera sur place pour participer au dialogue, qu'il n'en sera pas exclu, peu importe ce que cela signifie.

[Translation]

Senator Saint-Germain: Thank you for your presentation which was not only interesting, but also reassuring, since we can see that the government is taking action on various fronts. The multilateral aspect, as you pointed out, is very important, in particular through the Organization of American States. The bilateral aspect is also important, and I have two questions about that. Are we to understand that bilateral relations and communications between Canada and the government of Venezuela have in fact broken off?

Ms. Cesaratto: Do you have another question?

Senator Saint-Germain: It pertains to humanitarian assistance. You said that humanitarian assistance goes through the UN and the Canadian Red Cross. It is reassuring to know that this assistance is reaching the country directly. Can you give us an overview of the plans that will be put in place as regards humanitarian assistance over the coming months, in view of the context you have described?

Ms. Cesaratto: Thank you very much. I will ask my colleagues to fill in the details if necessary.

As to your first question regarding bilateral relations, I hope I have not misled you. No, our bilateral relations have not broken off. We still have bilateral relations with Venezuela. The ambassador here in Canada works with the ambassador in Venezuela. Let me describe our communications with the government. We establish active and open communications with senior officials in both governments. We are in regular contact with the Venezuelan ambassador in Canada. Through our ambassador in Venezuela, with technicians or bureaucrats in the Venezuelan government, we express our concerns and our hopes to arrive at a suitable solution.

Politically, Minister Freeland and the Prime Minister have made various announcements. I have a summary of these announcements. Thus far, there have been three statements from the minister outlining our concerns about the situation in Venezuela. We communicate very actively, using social networks, both at the minister's office and with the embassy in Venezuela. As my colleague pointed out, we are of course supported by the Organization of American States. Canada has made about seven statements and has played a key role in obtaining consensus from a certain number of members of the organization. We always try to make the most of the opportunities that arise to highlight the key points, as I indicated in my presentation.

Senator Saint-Germain: And with respect to humanitarian assistance?

[Français]

La sénatrice Saint-Germain : Je vous remercie de votre présentation que j'ai trouvé non seulement intéressante, mais rassurante, car on voit que le gouvernement agit sur plusieurs plans. L'enjeu multilatéral, comme vous le faites valoir, est très important, notamment par l'intermédiaire de l'Organisation des États américains. L'enjeu bilatéral est aussi important, et j'ai deux questions à ce sujet. Doit-on comprendre que les relations bilatérales et la communication dans les faits sont rompues entre le Canada et le gouvernement du Venezuela?

Mme Cesaratto : Avez-vous une deuxième question?

La sénatrice Saint-Germain : Elle concerne l'aide humanitaire. Vous avez dit que l'aide humanitaire transite par l'intermédiaire de l'Organisation des Nations Unies et de la Croix-Rouge canadienne. Il est rassurant de savoir que cette aide se rend directement. Pouvez-vous nous donner un aperçu des plans qui seront mis en oeuvre en matière d'aide humanitaire au cours des prochains mois, compte tenu du contexte que vous avez décrit?

Mme Cesaratto : Merci beaucoup. Je vais demander à mes collègues d'apporter des précisions, au besoin.

En ce qui concerne votre première question sur les relations bilatérales, j'espère que je ne vous ai pas induite en erreur. Non, les relations bilatérales ne sont pas rompues. Nous maintenons toujours des relations bilatérales avec le Venezuela. L'ambassadeur, ici au Canada, travaille de concert avec l'ambassadeur au Venezuela. Je pourrais catégoriser nos communications avec le gouvernement. Nous établissons des communications actives et ouvertes avec les hauts fonctionnaires des deux gouvernements. Nous communiquons régulièrement avec l'ambassadeur du Venezuela au Canada. Par l'entremise de notre ambassadeur au Venezuela, avec les techniciens ou les bureaucrates du gouvernement vénézuélien, nous leur faisons part de nos préoccupations et de nos désirs pour arriver à une solution convenable.

Sur le plan politique, la ministre Freeland et le premier ministre ont fait plusieurs annonces. J'ai en main un sommaire de ces annonces. Jusqu'à présent, il y a eu trois déclarations ministérielles concernant nos préoccupations sur la situation au Venezuela. Nous sommes très actifs au chapitre de la communication au moyen des réseaux sociaux, tant au bureau de la ministre qu'avec l'ambassade au Venezuela. Évidemment, comme l'a souligné mon collègue, nous sommes appuyés par l'Organisation des États américains. Le Canada a fait environ sept déclarations et a joué un rôle clé pour obtenir le consensus d'un certain nombre de membres de l'organisation. Nous tentons toujours de profiter des occasions qui se présentent pour mettre en lumière les points clés, comme je l'ai indiqué dans mon discours.

La sénatrice Saint-Germain : Et sur le plan de l'aide humanitaire?

Ms. Cesaratto: Yes, with respect to humanitarian assistance, we always work through the international organizations which whom we engage in talks. We will be ready to respond as soon as we receive an official request from the Venezuelan government.

[English]

Sean Sunderland, Deputy Director, South America Relations, Global Affairs Canada: So the challenge that we face on humanitarian assistance in Venezuela is one of access. Canada does not provide government-to-government humanitarian assistance for obvious reasons. We work through credible and reputable international organizations, like the specialized agencies of the United Nations or the Red Cross.

For the most part, those agencies, although they have expressed a willingness to go to Venezuela and undertake the necessary needs assessments to determine how and what kind of humanitarian assistance may or may not be required, it requires the agreement on the part of the Venezuelan government, and to date that has not happened.

We are in touch with humanitarian actors in the region. Many of them are conveniently located just across the border in Colombia, so it would not be difficult for that to take place, but it does require the consent of the Venezuelan government.

The situation right now in Venezuela is such that these actors do not have the ability to operate there, to provide the necessary needs assessment for us then to make any kind of determination.

However, we do have the Canada Fund for Local Initiatives, which is a small pot of assistance money that the embassy in Caracas is directly responsible for, and we have been able to use those rather limited and targeted funds to support human rights and NGOs in Venezuela that are focused on human rights and democratic development. We are beginning to look at the possibility of providing some capacity building for NGOs that are focusing on the health crisis in Venezuela as well through the Canada fund that the embassy administers.

It's difficult work for these organizations as well because it's such a politicized environment there.

Senator Eaton: I don't want to be rude or awkward, but I find your testimony rather disturbing. We have spent the last two or three times here listening to Venezuelans, either on the ground or in Canada, tell us what a crisis they're in. One parliamentarian told me they really fear for their lives, that in terms of food they are down to sometimes one meal a day.

There are these great meetings of all these wonderful foreign ministers. Our own foreign minister said:

Mme Cesaratto : Voilà. En matière d'aide humanitaire, nous travaillons toujours par l'intermédiaire des organisations internationales avec lesquelles nous entamons des pourparlers. Nous serons prêts à agir dès qu'une demande officielle sera émise par le gouvernement du Venezuela.

[Traduction]

Sean Sunderland, directeur adjoint, Relations avec l'Amérique du Sud, Affaires mondiales Canada : Le problème que nous avons en matière d'aide humanitaire au Venezuela en est un d'accès. Pour des raisons évidentes, le Canada ne fournit aucune aide humanitaire entre gouvernements. Il travaille par l'entremise d'organisations internationales crédibles et réputées, comme les organismes spécialisés des Nations Unies ou la Croix-Rouge.

Pour l'essentiel, ces organismes, bien qu'ils se soient dits prêts à aller au Venezuela et à effectuer les évaluations des besoins nécessaires pour déterminer comment intervenir et quel type d'aide humanitaire est requis, doivent obtenir l'accord du gouvernement vénézuélien, ce qui, jusqu'à maintenant, ne s'est pas concrétisé.

Nous sommes en contact avec des intervenants humanitaires dans la région. Bon nombre d'entre eux se trouvent juste de l'autre côté de la frontière, en Colombie, et ils pourraient donc intervenir facilement, mais il faut le consentement du gouvernement vénézuélien.

À l'heure actuelle, au Venezuela, la situation est telle que ces intervenants ne peuvent pas agir là-bas et effectuer l'évaluation des besoins qui nous permettrait de prendre des décisions.

Toutefois, nous avons le Fonds canadien d'initiatives locales, qui est une petite source d'aide financière dont l'ambassade du Canada à Caracas est directement responsable, et nous avons été en mesure d'utiliser ces fonds plutôt limités et ciblés pour appuyer les droits de la personne et les ONG au Venezuela qui axent leurs efforts sur les droits de la personne et la démocratisation. Nous commençons à étudier la possibilité de renforcer les capacités des ONG qui concentrent leur attention sur la crise sanitaire au Venezuela également dans le cadre du fonds canadien que l'ambassade gère.

C'est un travail difficile pour ces organismes également parce que c'est un environnement très politisé.

La sénatrice Eaton : Je ne veux pas être impolie ou maladroite, mais je trouve votre témoignage plutôt troublant. Au cours des deux ou trois dernières séances, des Vénézuéliens, du Venezuela et du Canada, nous ont parlé de la crise que les Vénézuéliens sont en train de vivre. Un parlementaire m'a dit qu'ils craignaient vraiment pour leur vie, que parfois, ils ne mangent pas plus qu'un repas par jour.

De grandes rencontres réunissant tous ces merveilleux ministres des Affaires étrangères ont lieu. Notre ministre a dit ceci :

Meaningful progress cannot realistically come in the absence of any credible process of dialogue or mediation. When key political leaders are imprisoned and barred from running for office, any prospects of meaningful progress recede beyond anyone's grasp.

Now I know we don't want violence or war, but have we thought of backdoor strategies like providing Mr. Maduro and the military honchos with an exit to perhaps another South American country with perhaps no prosecution for war crimes? Are we being a little more creative than just sitting around a table?

We look at Syria today and what's happened to Syria, and look at what's happened to some countries in Africa, all because we're sitting around a table being polite, politically correct, mediating. We don't want war. We don't want war and violence, but perhaps we have to go to other kinds of strategies.

About humanitarian aid, yesterday we asked the Venezuelan professor, and he said that what the Mexicans have done to get around humanitarian aid is that when the Venezuelan government turned them down, they simply said, "Well, the Mexican government is standing in solidarity with the people. Would you accept some aid if it was in solidarity with the people?" And they've done their aid in ways that they're actually getting stuff into Venezuela.

Wouldn't it be a shame if Canada couldn't be as imaginative as Mexico and find ways of actually doing something? Because I know you're diplomats and you have to toe the line and toe the party line; but meanwhile, it's hard for us to sit here and listen to testimony from Venezuelans in Venezuela, and others who live in Canada, telling us how dire the situation is, and the three of you are sitting there saying, "Well, we're having another meeting, and we continue to talk, and the United Nations is great."

I guess you obviously can't tell us, but are you thinking of using more economic pressure? Is the United States putting more economic pressure and using other strategies like a backdoor exit strategy to get Mr. Maduro and his military companions out of there and into a third country? Perhaps Bolivia, we were told yesterday, would accept them.

Ms. Cesaratto: Madam chair, it is true that the situation in Venezuela is very disconcerting and worrisome, and we do take what's happening there seriously. However, to your particular question about what might be discussed in terms of an exit strategy for the president or other leading members of the ruling

On ne peut absolument pas s'attendre à voir de réels progrès sans processus crédible de dialogue ou de médiation. Lorsque des principaux dirigeants politiques sont emprisonnés et qu'on leur interdit de se porter candidats, les chances de voir de réels progrès deviennent hors de portée.

Je sais que nous ne voulons pas que des violences ou une guerre éclatent, mais avons-nous pensé à des stratégies indirectes, comme celle consistant à fournir à M. Maduro et aux dirigeants militaires une porte de sortie vers, peut-être, un autre pays sud-américain sans que des poursuites pour crimes de guerre ne soient intentées contre eux? Travaillons-nous à trouver des solutions? Prenons-nous des mesures un peu plus ingénieuses que de simplement discuter dans le cadre de rencontres?

Nous voyons la situation en Syrie et ce qui s'est passé dans ce pays, ainsi que dans des pays africains, tout simplement parce que nous jouons un rôle de médiateurs en restant polis et en nous conformant à la rectitude politique. Nous ne voulons pas de guerre. Nous ne voulons pas qu'une guerre et que des violences éclatent, mais il nous faut peut-être opter pour d'autres types de stratégies.

Concernant l'aide humanitaire, hier, nous avons interrogé à ce sujet le professeur vénézuélien qui a comparu, et il a dit que ce que les Mexicains ont fait pour arriver à fournir de l'aide humanitaire, c'est que lorsque le gouvernement vénézuélien a rejeté leur offre, ils ont dit simplement que le gouvernement mexicain était solidaire du peuple et ils ont demandé au Venezuela s'il accepterait que de l'aide soit fournie si c'était fait par solidarité avec les gens. Ils ont pu fournir de l'aide au Venezuela.

Ne serait-il pas déplorable que le Canada ne puisse pas faire preuve d'autant d'imagination que le Mexique et trouver des moyens d'agir? Je sais que vous êtes des diplomates et que vous devez agir sagement et suivre les consignes données; or, en attendant, il nous est difficile d'entendre des Vénézuéliens qui vivent au Venezuela et d'autres qui vivent au Canada, nous expliquer à quel point la situation est désastreuse, et tous les trois, vous nous dites que vous participerez à une autre réunion et que vous continuez de discuter et que les Nations Unies sont formidables.

J'imagine que vous ne pouvez évidemment pas nous le dire, mais envisagez-vous d'exercer davantage de pressions économiques? Est-ce que les États-Unis exercent plus de pressions économiques et utilisent d'autres stratégies, comme une stratégie pour faire sortir M. Maduro et ses militaires du pays et les envoyer dans un pays tiers? On nous a dit hier que la Bolivie accepterait peut-être.

Mme Cesaratto : Madame la présidente, certes, la situation au Venezuela est très troublante et préoccupante, et nous prenons au sérieux ce qui se passe là-bas. Cependant, concernant de possibles discussions sur une stratégie de sortie pour le président et d'autres principaux membres du parti au pouvoir, je ne peux vraiment pas

party, I really can't speculate on what's happening in terms of backroom discussions or preparing for transition, if it comes to that.

What I can tell you is that the Government of Canada is committed to keeping up the pressure on the Government of Venezuela, to making its voice heard and being a strong voice in defence of democracy and human rights. What I can also say is that our minister has been very engaged in working with like-minded countries in the region to keep applying that pressure, both bilaterally and with the OAS, and both with the OAS's Secretary-General and with the member states of the OAS.

Senator Eaton: I'm sure you'd give me the same answer if I asked you about Syria. Thank you. That's very kind. I didn't mean to put you on the spot.

Ms. Cesaratto: That's fine.

Senator Woo: Thank you for the presentations. I'm really glad to know that we're using all the means of our diplomacy, along with like-minded countries, to try to bring about change in Venezuela, and in particular that we have an on-the-ground presence in Caracas to do some of this work.

I want to ask you about the functioning of the embassy and the staff in Caracas and around Venezuela. Can you give an indication of how able they are to do their work, to meet with civil society groups, opposition leaders, civil society at large; how able they are to get nominations for the Human Rights Award, which is a great idea, and to transmit accurate information to you here at head office, to us sitting around a table speculating? Real credit to the people on the ground doing their work, but how difficult is it for them?

Ms. Cesaratto: Thank you for your question. It's certain that our colleagues in Caracas are not operating in a normal environment. This has been particularly true over the past three months, with the daily demonstrations often taking place where our embassy is located, so in one of the main squares or one of the main thoroughfares in the city centre. On those days, in particular, they have to be particularly conscious of the risk to their health and well-being and to those not only of the Canadians working in the embassy but, of course, of the locally engaged staff. On those days when mass demonstrations are planned, they do have to reduce, say, the number of people who are coming to the workplace or perhaps work from an alternative location, not to be caught up in what we've seen, which sometimes deteriorates into violent altercations.

émettre des hypothèses sur les discussions à huis clos ou sur la préparation d'une transition, le cas échéant.

Ce que je peux vous dire, c'est que le gouvernement du Canada s'engage résolument à maintenir la pression sur le gouvernement du Venezuela, à se faire entendre et à défendre ardemment la démocratie et les droits de la personne. Je peux dire également que notre ministre collabore beaucoup avec des pays aux vues similaires dans la région pour maintenir ces pressions, tant dans un cadre bilatéral et que dans le cadre de l'OEA, et tant avec le secrétaire général de l'OEA qu'avec les États membres de l'organisation.

La sénatrice Eaton : Je suis certaine que vous m'auriez donné la même réponse si je vous avais posé des questions sur la Syrie. Merci. C'est très aimable. Je ne voulais pas vous mettre sur la sellette.

Mme Cesaratto : C'est bien.

Le sénateur Woo : Je vous remercie de vos exposés. Je suis très heureux d'apprendre que nous utilisons tous nos moyens diplomatiques, que nous collaborons avec des pays aux vues similaires, pour essayer d'amener des changements au Venezuela, et en particulier que nous soyons présents sur le terrain, à Caracas, pour accomplir une partie de cette tâche.

Je veux vous poser une question sur le fonctionnement de l'ambassade et sur les membres du personnel à Caracas et dans l'ensemble du Venezuela. Pouvez-vous nous dire dans quelle mesure ils sont capables de faire leur travail, de rencontrer des groupes de la société civile, des chefs de l'opposition, la société civile dans son ensemble? Dans quelle mesure sont-ils capables d'avoir des candidats pour le prix des droits de la personne, qui est une excellente idée, et de communiquer des renseignements exacts, à votre bureau principal, et à nous, qui émettons des hypothèses à cette table? Je félicite vraiment les gens qui travaillent sur le terrain, mais dans quelle mesure est-ce difficile pour eux?

Mme Cesaratto : Je vous remercie de la question. Il est certain que nos collègues à Caracas ne travaillent pas dans un environnement normal. C'est particulièrement vrai depuis les trois derniers mois, compte tenu des manifestations quotidiennes, qui ont souvent lieu dans le secteur où se trouve notre ambassade, donc dans l'une des principales places ou l'une des principales voies publiques dans le centre de la ville. Pendant ces jours-là, en particulier, ils doivent être particulièrement conscients des risques pour leur santé et leur bien-être et des mêmes risques non seulement pour les Canadiens qui travaillent à l'ambassade, mais bien entendu, du personnel recruté sur place. Ces jours-là, lorsque de grandes manifestations sont prévues, on doit réduire, disons, le nombre de personnes qui se rendent sur les lieux de travail ou peut-être renvoyer les gens travailler à un autre endroit pour qu'ils ne se retrouvent pas dans une situation dont nous avons été témoins, une situation qui se détériore et qui parfois se transforme en altercations violentes.

Despite all of this, they are valiantly continuing to do their work and reaching out to government officials, opposition party members, civil society, and really working hard — through some of our programming, as was mentioned, and with like-minded embassies on the ground as well — to coordinate efforts.

Another area where our embassy is extremely active is on social media, especially on Twitter and Facebook, where we have — I don't know the number of followers, but many. Then, of course, through re-tweeting, we reach a large audience of civil society in Venezuela.

Some of our messaging, including some of the statements issued by our minister, I hazard to say, went viral, so certainly Canada is being noticed in terms of the strong stand we're taking with respect to human rights and democracy and the need for the Venezuelan government to respect its own constitution. So we're working very much at a groundswell level, if you will, despite the difficult working environment.

Senator Woo: And the access is unimpeded or relatively unimpeded?

Ms. Cesaratto: I would say that, up to a certain level, they have fairly good access. There have been many changes in the government's foreign affairs department.

Senator Woo: Sorry, I'm referring more to non-government action: civil society, opposition leaders, unions, academics.

Ms. Cesaratto: As far as I know, yes. The Human Rights Award, which is now in its seventh or eighth year, as was mentioned, is one of the hallmarks of what we're trying to do in terms of democracy and human rights in Venezuela, certainly has not gone unnoticed by the Government of Venezuela. We're well aware that this is a prize that shines a light on some of the work that's being done by its own citizens in terms of defending their rights. So it's not gone unnoticed, but it's certainly not impeding them to be able to do that work.

Mr. Shore: Just to make a point about the bilateral and multilateral engagement, I want to emphasize that we make sure that we pursue it in a very integrated way because, of course, some of the statements that we might make at the OAS may have a detrimental effect on the ability of our embassy to operate, for instance, or it may have a beneficial effect. So we certainly make sure that we're pursuing every opportunity but that it's in a calibrated and, let's say, nuanced way so that there aren't unintended consequences which could occur if the government gets quite upset.

They watch carefully what we say. I've been struck by that. I remember at the General Assembly last year when our head of delegation was making a statement. I looked over at the

Malgré tout, ils continuent courageusement de faire leur travail et de communiquer avec des représentants du gouvernement, des membres du parti de l'opposition, la société civile, et ils travaillent très fort — dans le cadre de nos programmes, comme on l'a mentionné, et en collaboration avec des ambassades de pays aux vues similaires sur le terrain également — pour coordonner les efforts.

Notre ambassade est très active aussi dans les médias sociaux, en particulier sur Twitter et Facebook, où nous avons... Je ne connais pas le nombre de personnes qui nous suivent, mais il y en a beaucoup. Bien entendu, grâce à la retransmission des gazouillis, nous joignons un large public dans la société civile au Venezuela.

Une partie de nos messages, y compris une partie des déclarations émises par notre ministre, sont devenus viraux, si j'ose dire, et il est donc certain que la position ferme du Canada quant au respect des droits de la personne et à la démocratie et à la nécessité que le gouvernement vénézuélien respecte sa propre constitution attire l'attention. Nous travaillons énormément, malgré l'environnement de travail difficile.

Le sénateur Woo : Il n'y a pas d'obstacle à l'accès ou relativement pas d'obstacle à l'accès?

Mme Cesaratto : Je dirais que jusqu'à un certain point, ils ont un bon accès. Il y a eu beaucoup de changements au ministère des Affaires étrangères.

Le sénateur Woo : Excusez-moi, je parle davantage des efforts non gouvernementaux : société civile, chefs de l'opposition, syndicats, universitaires.

Mme Cesaratto : À ma connaissance, c'est le cas. Le prix des droits de la personne — qui en est maintenant à sa septième ou huitième édition, comme on l'a mentionné, est l'un des piliers dans ce que nous essayons de faire au chapitre de la démocratie et des droits de la personne au Venezuela — n'est certainement pas passé inaperçu au gouvernement du Venezuela. Nous savons bien que c'est un prix qui met en évidence ce qu'accomplissent ses propres citoyens dans la défense de leurs droits. Cela ne passe donc pas inaperçu, mais cela ne les empêche pas de faire ce travail.

M. Shore : Je veux seulement dire quelque chose au sujet des efforts bilatéraux et multilatéraux. Je veux signaler que nous nous assurons que nous agissons d'une façon très intégrée parce que, bien entendu, certaines des déclarations que nous pourrions faire à l'OEA peuvent avoir un effet néfaste sur la capacité d'agir de notre ambassade, par exemple, ou elles peuvent avoir un effet positif. Nous nous assurons donc que nous profitons de chaque occasion qui se présente, mais nous le faisons d'une façon calibrée et, disons, nuancée, de sorte qu'il n'y ait pas de conséquences involontaires, ce qui pourrait arriver si le gouvernement se vexe.

Ils surveillent ce que nous disons. Cela m'a frappé. Je me rappelle qu'à l'assemblée générale, l'an dernier, pendant que notre chef de délégation faisait une déclaration, j'ai jeté un coup d'œil

Venezuela chair, and it was empty. I thought: That's kind of too bad, because we were going to say something pretty frank about Venezuela.

I saw the Venezuelan foreign minister run to the seat. She was looking at our head of delegation and she was taking very careful note. That's good, but it also means that we have to make sure there aren't effects that could be detrimental somewhere else.

Senator Marwah: Thank you for your comments. We heard testimony yesterday that some Caribbean countries that are the recipients of Venezuelan oil — and, surprisingly, even U.S. oil companies — are not receptive to any stronger action being taken. Would you comment on that? Is there any possibility of things being reversed on that front and pressure being brought to bear to act in the regional interest rather than self-interest?

Ms. Cesaratto: Thank you for your question. We were just conferring on how best to answer your question, which is a very pertinent question.

You're referring to, of course, Venezuelan Petrocaribe diplomacy, which they continue. They continue to supply oil at subsidized rates to a number of Caribbean countries, although the amount of the subsidy and the amount of the oil has declined, due to the drop in oil production in Venezuela.

They still continue to exert, I suppose, some influence on the countries that are recipients of this subsidized oil. I do have a listing of those countries, but perhaps I'll leave it to my colleague to describe how Petrocaribe is having an influence on hemispheric unity at the OAS with respect to Venezuela, or disunity perhaps is better.

Mr. Shore: Going back to what I said earlier about how every member state of the OAS has freely accepted to uphold the Inter-American Democratic Charter and everything that comes with that, it's also clear that people have different geostrategic perspectives on the situation, and the economic angle is very important for that.

There are definitely some Central American and Caribbean states that have very active economic engagement with Venezuela. There are some that have a bit more ideological sympathy to them. Some are subject to a great deal of potential pressure on the oil situation, where they really do depend on a continuation of concessional oil arrangements, and our understanding is that Venezuela certainly is not shy about emphasizing that.

So again, we take into account that different members of the OAS are subject to different considerations in terms of how they want to influence the situation and how they want to manage potential impacts on their situation. A lot of the discussion going on right now is about how do we manage a crisis which continues

au siège du Venezuela, et il était vide. Je me suis dit que c'était dommage, car nous allions dire quelque chose de façon assez franche au sujet du Venezuela.

J'ai vu le ministre des Affaires étrangères vénézuélienne se précipiter vers son siège. Elle regardait notre chef de délégation et prenait des notes soigneusement. C'est bien, mais cela signifie également que nous devons nous assurer qu'il n'y a pas d'effets qui pourraient être nuisibles ailleurs.

Le sénateur Marwah : Je vous remercie de vos observations. On nous a dit, hier, que certains pays des Caraïbes qui achètent du pétrole vénézuélien — et, étonnamment, même du pétrole de compagnies américaines — sont réfractaires à toute mesure vigoureuse. Voudriez-vous nous donner votre point de vue à ce sujet? Est-il possible de renverser les choses à cet égard et d'exercer des pressions pour qu'ils agissent dans l'intérêt de la région plutôt que dans leur propre intérêt?

Mme Cesaratto : Je vous remercie de la question. Nous étions en train de discuter de la meilleure façon de répondre à votre question, qui est très pertinente.

Bien entendu, vous parlez de la diplomatie vénézuélienne dans l'alliance Petrocaribe qui se poursuit. Le Venezuela continue de fournir du pétrole à des taux subventionnés à un certain nombre de pays des Caraïbes, bien que le montant de la subvention et la quantité de pétrole ont diminué en raison de la réduction de la production de pétrole au Venezuela.

J'imagine que le Venezuela continue d'exercer une influence sur les pays qui achètent ce pétrole subventionné. J'ai une liste des pays en question, mais je laisserais peut-être mon collègue vous expliquer de quelle façon Petrocaribe a une influence sur l'unité hémisphérique à l'OEA concernant le Venezuela, ou peut-être vaudrait-il mieux parler d'un manque d'unité.

M. Shore : Pour revenir à ce que je disais un peu plus tôt sur la mesure dans laquelle chaque État membre de l'OEA a accepté librement de soutenir la Charte démocratique interaméricaine et tout ce qui l'accompagne, il est clair également que les gens ont différents points de vue géostratégiques sur la situation, et l'aspect économique est très important à cet égard.

Il y a assurément des États de l'Amérique centrale et des Antilles qui ont des liens économiques très étroits avec le Venezuela. Certains sont sur la même longueur d'onde que le Venezuela sur le plan idéologique. Certains risquent de subir beaucoup de pressions quant à la situation du pétrole, c'est-à-dire qu'ils dépendent vraiment du maintien de cet arrangement sur le pétrole, et nous croyons comprendre que le Venezuela ne se gêne pas pour insister là-dessus.

Donc, encore une fois, nous tenons compte du fait que les membres de l'OEA sont soumis à différentes considérations quant à la façon dont ils veulent influencer la situation et gérer les répercussions possibles sur leur situation. Une grande partie des discussions qui ont lieu à l'heure actuelle portent sur la façon de

to get worse, even in a context where Venezuela will obviously continue to use whatever levers it has at its disposal. But the economic question is definitely part of that.

Senator Marwah: Would you care to comment on the U.S. oil companies? I found it fascinating that the U.S. oil companies continue to trade in full freedom, so to speak, yet the U.S. government's public stance is against the Venezuelan government. It's like they're talking from two different sides.

Mr. Sunderland: Senator, I can comment on that. Obviously, it depends on the company. ExxonMobil had most of its assets in Venezuela expropriated in the Chávez era. Their former CEO is now the Secretary of State in the United States. Venezuela produces heavy crude. A substantial part of that crude — I don't know if it's a majority anymore — is exported to refineries along the U.S. Gulf Coast. They are specifically set up to process that type of heavy crude, which is another reason why, for example, Canada exports heavy crude as well to the Gulf Coast, because we produce a similar type of heavy crude. So clearly there are economic interests on both sides.

I can't speculate as to what the motivations of individual companies are, or the U.S. government, but there remains substantial trade between the United States and Venezuela in oil for these and other reasons.

Senator Oh: Thank you for your presentation. We have been listening to this for the last few weeks, and somehow there's a lot of talk, even at the United Nations, and nothing concrete is moving into Venezuela. Even the humanitarian aid problem, recourse is now going on. Our Minister Freeland, whatever she does, she still takes advice from all of you. All of you are giving her advice about the situation. Is anything concrete coming since Canada will now be playing an important role on the international stage? Can you comment?

Ms. Cesaratto: Yes. Thank you for your question, senator.

Certainly one of the main pillars of our engagement on the Venezuela issue is through the multilateral forum through the OAS, as I think we've described. We are looking at policy options that could be applied on a bilateral basis. There's a range potentially there, including potentially providing more support to our embassy on the ground to be able to do more with civil society, for instance. So there is a review of some of the policy options that we can propose, which is ongoing at the moment, which I'm not at liberty to go into too much detail on.

Mr. Shore: One point I didn't make earlier about the OAS role bears giving some credit to the OAS Secretary-General. Some of you may have had a chance to meet him either in Washington or

gérer une crise qui continue de se détériorer, même dans une situation où le Venezuela continuera, de toute évidence, à utiliser n'importe quel levier dont il dispose. Or, la question économique fait assurément partie de cela.

Le sénateur Marwah : Pourriez-vous parler des compagnies pétrolières américaines? Je trouve fascinant qu'elles continuent à faire du commerce tout à fait librement, pour ainsi dire, alors que le gouvernement américain s'insurge publiquement contre le gouvernement vénézuélien. C'est comme si l'on parlait de deux choses différentes.

M. Sunderland : Sénateur, je peux en parler. Évidemment, cela dépend de la compagnie. Au Venezuela, la plupart des actifs d'ExxonMobil ont été expropriés durant l'ère Chávez. L'ancien PDG est maintenant secrétaire d'État aux États-Unis. Le Venezuela produit du brut lourd. Une partie importante de ce brut — je ne sais pas si l'on parle encore de la plus grande partie — est exportée vers des raffineries situées le long de la côte américaine du golfe du Mexique. Elles sont précisément conçues pour transformer ce type de brut lourd, ce qui constitue une autre raison pour laquelle, par exemple, le Canada exporte aussi du brut lourd vers la côte du golfe, parce que nous produisons un type de brut lourd similaire. Il y a donc manifestement des intérêts économiques en jeu des deux côtés.

Je ne peux émettre d'hypothèses sur ce qui motive chaque compagnie, ou le gouvernement américain, mais c'est entre autres pour cette raison que les États-Unis et le Venezuela ont encore des relations commerciales dans le secteur pétrolier.

Le sénateur Oh : Je vous remercie de votre exposé. Nous avons entendu des témoignages à ce sujet ces dernières semaines, et pour une raison ou pour une autre, il y a beaucoup de discussions, même aux Nations Unies, mais il ne se passe rien de concret au Venezuela. Même concernant le problème de l'aide humanitaire, il y a des recours. La ministre Freeland, peu importe ce qu'elle fait, reçoit des conseils de vous tous. Vous la conseillez au sujet de la situation. Est-ce que des mesures concrètes seront prises bientôt puisque le Canada jouera dorénavant un rôle important sur la scène internationale? Pouvez-vous faire des observations à ce sujet?

Mme Cesaratto : Oui. Je vous remercie de la question, sénateur.

L'un des principaux piliers de notre engagement dans la question vénézuélienne, c'est la tribune multilatérale qu'offre l'OEA, comme je crois l'avoir expliqué. Nous examinons les possibilités d'action qui pourraient s'appliquer dans un cadre bilatéral. Il y a une série de possibilités, y compris fournir davantage de soutien à notre ambassade sur le terrain pour pouvoir en faire davantage avec la société civile, par exemple. Il y a donc un examen des options que nous pouvons proposer qui est en cours en ce moment, au sujet duquel on ne me permet pas de donner beaucoup de renseignements.

M. Shore : L'un des arguments que je n'ai pas fait valoir plus tôt à propos du rôle de l'OEA concerne le fait qu'il vaudrait peut-être la peine de reconnaître la valeur du secrétaire général de

when he was here last December. He really has made a mark in his job. He's been there a couple of years now, and he's very different from previous OAS Secretaries-General. He's a former foreign minister of Uruguay, and from day one he basically said he was going to try to put the OAS back on the map in terms of democracy and human rights. He's been extremely outspoken, outspoken to the point that some OAS members really want him removed, including Venezuela, and they have seen this as Venezuela is being unfairly criticized.

It is interesting to note that he's issued a couple of very detailed assessments of the situation in Venezuela — humanitarian, political, everything. One of them was over 100 pages, I believe. As much as some countries were very critical of how he did that and how outspoken he was and they accused him of being selective, I don't remember — maybe Venezuela — hearing any of his critics ever criticize his assessment of the situation. The reports were very detailed and very well sourced and so on.

He has helped move the organization in a direction that maybe a couple of years ago it would have been even more reluctant to do. That's not to say that the situation is moving as quickly as some would like it to in terms of the deteriorating situation on the ground in Venezuela. But the regional consensus is not yet where Canada would like it to be, and this is why we keep saying hopefully in the next few weeks.

There was, for example, a goal that we could propose a mission of foreign ministers could go to Venezuela, that they would seek an invitation by the Venezuelan government, following up on the foreign ministers meeting, to meet with the Venezuelan government and hear their perspective on things, but also to meet with other civil society actors and so on. That did not come out of the foreign ministers meeting. It doesn't mean there might not be more support for it at the General Assembly, and then we would see whether Venezuela wants to engage in that kind of dialogue or not. Up until now, they've basically made it clear that they don't really want to engage in any way that they don't control, but the situation is deteriorating and perhaps their position will evolve.

Senator Gold: First, thank you for your presence and thank your colleagues, both here and on the ground, for the work they're doing. This is a difficult situation, and there are many unsung heroes in this, certainly on the Venezuelan side of things, to be sure, but also here and in our embassy, so thank you.

You spoke about the multilateral and, to some degree, bilateral efforts that Canada makes with our goodwill but somewhat limited leverage. To what extent has Venezuela in this situation

l'OEA. Certains d'entre vous ont peut-être eu la chance de le rencontrer soit à Washington, soit quand il est venu ici en décembre dernier. Il a vraiment marqué cet emploi de son empreinte. Il occupe ce poste depuis quelques années maintenant, et il est très différent des secrétaires généraux précédents. C'est un ancien ministre des Affaires étrangères de l'Uruguay et, dès le premier jour, il a essentiellement déclaré qu'il allait tâcher de remettre l'OEA sur la carte au chapitre de la démocratie et des droits de la personne. Il s'est exprimé haut et fort à ce sujet, à tel point que certains membres de l'OEA, dont le Venezuela, désirent vraiment qu'on lui retire son poste. Ces membres considèrent aussi que le Venezuela fait l'objet de critiques injustes.

Il est intéressant de noter que le secrétaire général a rendu publiques quelques évaluations très détaillées de la situation — humanitaire, politique, et cetera — au Venezuela. L'une d'elles comptait plus de 100 pages, je crois. Certains pays ont eu beau critiquer vertement sa façon de procéder et son franc-parler, en plus de l'accuser d'être sélectif, je ne me souviens pas avoir entendu l'un ou l'autre de ses critiques — sauf peut-être le Venezuela — discréditer son évaluation de la situation. Ses rapports étaient très détaillés et ses sources très fiables.

Il a contribué à faire avancer l'organisation dans une direction qu'elle aurait peut-être encore plus hésité à prendre, il y a quelques années. Cela ne veut pas dire que la situation progresse aussi rapidement que certains aimeraient qu'elle le fasse, compte tenu de la détérioration de la situation observée sur le terrain, au Venezuela. Toutefois, le consensus régional n'a pas encore atteint le niveau que le Canada aimerait qu'il ait, et c'est la raison pour laquelle nous ne cessons de dire qu'avec un peu de chance, l'affaire sera dans le sac dans les prochaines semaines.

Nous avons, par exemple, pour but de proposer une mission dans le cadre de laquelle les ministres des Affaires étrangères, à la suite de leur réunion, chercheraient à obtenir une invitation du gouvernement vénézuélien à se rendre au Venezuela pour rencontrer ses dirigeants et entendre leur point de vue sur les enjeux, mais aussi pour rencontrer les autres acteurs de la société civile, et ainsi de suite. Cette mission n'a pas découlé de la réunion des ministres des Affaires étrangères. Cela ne veut pas dire que la mission ne bénéficiera pas d'un soutien accru lors de l'assemblée générale. Nous verrions alors si le gouvernement du Venezuela souhaite entamer ce genre de dialogue. Jusqu'à maintenant, ses dirigeants ont indiqué clairement qu'ils ne désiraient pas vraiment prendre part à un processus sur lequel ils n'exercent aucun contrôle. Cependant, la situation s'aggrave, et leur position évoluera peut-être.

Le sénateur Gold : Premièrement, je vous remercie de votre présence, et je vous prierais de remercier vos collègues du travail qu'ils accomplissent ici et sur le terrain. La situation est difficile, et il y a de nombreux héros méconnus dans cette histoire, certes du côté vénézuélien, mais aussi ici et à notre ambassade. Je vous en remercie donc.

Vous avez parlé des efforts multilatéraux et, dans une certaine mesure, bilatéraux que le Canada déploie grâce à sa bonne volonté et à son influence un peu limitée. Dans quelle mesure,

figured in your bilateral discussions with China, for example, which plays an important role here, as we've heard; with the U.S., of course; and with Cuba, where Canada has a historical relationship and economic relationship; or any others? Does Venezuela figure on our radar when we're talking bilaterally with those actors?

Ms. Cesaratto: Thank you for your question, senator. I can confirm that, yes, Venezuela does figure as a point of discussion, especially with our hemispheric partners, again not only in the context of the OAS but bilaterally. When our ministers — and not only Minister Freeland but our Minister of International Trade and Minister of International Development — meet with their counterparts from the region, we do try to have a discussion on Venezuela to share perspectives and also to share ideas on how to move the yardstick forward on the situation.

We also put Venezuela on the agenda when we have bilateral consultations at an officials' level, which we have with most countries of the region. We are particularly engaged with like-minded countries from the southern hemisphere on Venezuela because we do believe that it's important that we have momentum as a region and that Canada and the U.S. be joined by hemispheric partners and not stand apart.

In fact, Venezuela has helped to show strong hemispheric unity in terms of where we are positioning with the Venezuela question, which we haven't perhaps seen on other issues.

Mr. Shore: Not that any of us are necessarily experts on the Security Council, but I would just mention that the Americans did bring the Venezuela situation to the Security Council recently on the basis that I think their position was they are trying to prevent a crisis from getting even worse, and this is something that people talk about a lot in UN reform.

My recollection of the situation was that China and Russia, of course, were not at all supportive in any sense of that, which is just in terms of a public kind of acknowledgment of what those governments' positions have been in terms of at least Security Council engagement.

I'm trying to remember. There are countries that are observers at the OAS. I don't remember whether — China has been involved in interesting ways in the Americas, actually, of course, as you know. Venezuela is one example, but I'm trying to remember whether they've sought observer status at the OAS, and I'm afraid I just don't remember off the top of my head.

dans la présente situation, la question du Venezuela est-elle abordée au cours de nos discussions bilatérales avec la Chine, par exemple, qui, comme nous l'avons entendu dire, joue un rôle important à cet égard; ou avec les États-Unis, bien entendu; ou avec Cuba, un pays avec lequel le Canada a une relation historique et économique; ou avec tout autre État? Le Venezuela fait-il partie de nos priorités lorsque nous entamons des discussions bilatérales avec ces acteurs?

Mme Cesaratto : Je vous remercie de votre question, sénateur. Je peux confirmer que, oui, le Venezuela fait partie de nos points de discussion, en particulier avec nos partenaires hémisphériques, et, je le répète, pas seulement dans le contexte de l'OEA, mais aussi à l'échelle bilatérale. Lorsque nos ministres — non seulement la ministre Freeland, mais aussi le ministre du Commerce international et la ministre du Développement international — rencontrent leurs homologues de la région, nous nous efforçons de discuter du Venezuela afin d'échanger nos points de vue et nos idées sur la façon de faire avancer les choses dans ce dossier.

Nous mettons également le Venezuela à l'ordre du jour lorsque nous menons des consultations bilatérales à l'échelon des représentants officiels, ce que nous faisons avec la plupart des pays de la région. Nous dialoguons au sujet du Venezuela surtout avec des pays de l'hémisphère Sud qui ont des vues semblables aux nôtres, parce que nous croyons qu'il est important que la région ait le vent dans les voiles à cet égard et que les partenaires hémisphériques se joignent au Canada et aux États-Unis, ce qui leur évite de rester en retrait.

En fait, le Venezuela a permis au pays de l'hémisphère de faire preuve d'unité en affichant leur position par rapport à la situation au Venezuela. C'est un phénomène que nous n'avons peut-être pas observé dans d'autres dossiers.

M. Shore : Même si aucun de nous n'est nécessairement un expert en ce qui concerne le Conseil de sécurité, j'aimerais simplement mentionner que les Américains ont soulevé récemment la question de la situation au Venezuela devant les membres du Conseil de sécurité. Je pense que leur position était qu'ils tentaient d'éviter qu'une crise s'aggrave, et je crois que c'est un sujet dont les gens parlent fréquemment lorsqu'il est question de la réforme de l'ONU.

Si je me souviens bien de la situation, la Chine et la Russie, bien sûr, n'appuyaient aucune idée en ce sens, et je ne fais que reconnaître en quelque sorte publiquement la position de ces gouvernements, du moins par rapport à un engagement du Conseil de sécurité.

Je tente de me souvenir. Des pays peuvent avoir un statut d'observateur au sein de l'OEA. Je ne me souviens pas si... Bien entendu, comme vous le savez, la Chine participe aux Amériques de diverses façons intéressantes. Le Venezuela en est un exemple, mais j'essaie de me souvenir si les Chinois ont cherché à obtenir le statut d'observateurs. Malheureusement, je crains de ne pas le savoir par cœur.

Ms. Cesaratto: On the question of Cuba, I can say that the Cuban government, just a few days ago, released a very strong statement in support of the Venezuelan government. I don't think that's extremely surprising. It will be interesting to see what role they can play to help mediate or broker a solution going forward. For the moment, they're staunchly behind the Maduro government.

Senator Gold: I can assume from that that whatever leverage we may or may not have — and one should be realistic about our leverage with China in relation to Venezuela. Perhaps with respect to Cuba it is either not being exercised, attempted to be exercised or it has been ineffectual. I'm not clear about whether Canada is actually trying to influence Cuba in this, even if it might be somewhat futile for ideological and other reasons.

Ms. Cesaratto: As I said, it is a topic that does figure in our discussions with authorities. Whether there's been an engagement at the political level, I'm not really in a position to say, but I can say that officials in our embassy in Cuba and elsewhere are engaging with their counterparts to have a discussion on Venezuela.

Mr. Sunderland: If I can briefly intervene to say that aside from the political aspect — this is purely a fact I'm throwing out there — Cuba receives approximately 80,000 barrels of oil a day from Venezuela. I'll let you draw your own conclusion.

Ms. Cesaratto: And apparently there are 50,000 Cubans working in Venezuela at the moment, so there's a tight relationship.

The Chair: I want to pick up on the issue of Canada negotiating in OAS to get more people on board. We keep hearing it's the Caribbean because they get oil, too. We used to have a strong relationship, through the Commonwealth and otherwise, with the Caribbean countries. More recently, within several decades, we have not had the same prominence there. Also, the American situation in the Caribbean has changed a lot as well as in South America. They were certainly interventionists in the past, both militarily and otherwise.

Is there a role that Canada can play, given what I think has not been the strongest emphasis from Canada on the Caribbean, to convince some of these countries that, in their long-term interest, Venezuela is not a good partner for them at present and that they should be supporting the OAS for their long-term future?

Mr. Shore: I'm not quite sure how to answer. The answer is yes, in a sense. That is the basis of the discussion that we have with the Caribbean, that regardless of the understandable

Mme Cesaratto : En ce qui concerne la question de Cuba, je peux vous dire qu'il y a quelques jours seulement, le gouvernement cubain a publié une déclaration qui appuie sans équivoque le gouvernement du Venezuela. À mon avis, cela n'a rien de très étonnant. Il sera intéressant de voir le rôle que les Cubains pourront jouer en tant que médiateurs à la recherche d'une solution pour les prochaines étapes. Pour le moment, ils soutiennent fermement le gouvernement.

Le sénateur Gold : Compte tenu de vos observations, je ne peux que supposer que l'influence que nous avons ou non, quelle qu'elle soit... et il faut que nous soyons réalistes en ce qui concerne l'influence que nous pouvons exercer sur la Chine relativement au Venezuela. En ce qui a trait à Cuba, soit nous n'avons pas exercé ou tenté d'exercer notre influence, soit notre influence a été inefficace. Je ne sais pas trop si le Canada tente d'influencer Cuba à cet égard, même si cela pourrait être futile, pour des raisons idéologiques ou autres.

Mme Cesaratto : Comme je l'ai indiqué, c'est un sujet qui fait partie de ceux dont nous discutons avec les autorités. Je ne suis pas vraiment en mesure de vous dire si un dialogue a été amorcé à l'échelon politique, mais je peux vous affirmer que les représentants officiels de notre ambassade à Cuba et ailleurs se portent à la rencontre de leurs homologues afin de discuter du Venezuela.

M. Sunderland : Si vous me permettez d'intervenir brièvement, je dirais qu'outre l'aspect politique — et je ne fais que citer un fait —, Cuba reçoit quotidiennement environ 80 000 barils de pétrole du Venezuela. Je vais vous laisser tirer pour propres conclusions à cet égard.

Mme Cesaratto : De plus, il semble que 50 000 Cubains travaillent au Venezuela en ce moment. Les deux pays entretiennent donc une étroite relation.

La présidente : Je souhaite revenir sur la question des négociations que le Canada mène au sein de l'OEA afin que plus de gens se rallient au point de vue de l'organisation. Nous ne cessons d'entendre dire que les pays des Caraïbes sont à blâmer, parce qu'ils reçoivent aussi du pétrole. Dans le passé, nous entretenions de solides relations avec les pays des Caraïbes en raison de notre appartenance au Commonwealth et d'autres liens. Au cours des dernières décennies, nous n'avons pas joué un rôle aussi important là-bas. De plus, la situation des Américains dans les Caraïbes a énormément changé, de même qu'en Amérique du Sud. Dans le passé, les Américains prenaient certainement des mesures interventionnistes dans cette région, d'un point de vue militaire et autre.

Étant donné qu'à mon avis, le Canada n'a pas beaucoup mis l'accent sur les Caraïbes récemment, peut-il contribuer à convaincre certains de ces pays qu'en ce moment, le Venezuela n'est pas un bon partenaire pour eux et que, dans leur intérêt à long terme, ils devraient plutôt appuyer l'OEA?

M. Shore : Je ne sais pas trop comment répondre à votre question. En un certain sens, la réponse est oui. Les discussions que nous avons avec les pays des Caraïbes sont fondées sur le fait

constraints they may feel placed under right now, we all have to take a broader view and a longer-term view. If the situation were to continue to deteriorate, some of the impacts of an even worse humanitarian crisis will impact them in a much more direct way than they will us, for example, just because of geography.

The Commonwealth connection has certainly been noted because, of course, as much as we talk about the inter-American democratic Charter in the OAS context, there are similar human rights and democracy obligations through Commonwealth membership. There is a country in the OAS that has actually commented a couple of times on how wouldn't it be good if the OAS had a mechanism like the Commonwealth has to send the Commonwealth Ministerial Action Group delegation to Venezuela? Well, we agree. However, it just so happens that the country that has mentioned that is also not supportive of any action being taken on Venezuela.

So theoretically, it's true that — of course, we always want multilateral organizations to have as many tools at their disposal to influence things in a positive way, but in this particular case, there wasn't going to be any follow-through from the proponent of that approach.

So I think there are interesting parallels, and I think that just builds the case that, again, these are not internal affairs. Venezuela, of course, is not a member of the Commonwealth, but it has human rights obligations that transcend its OAS membership as well.

I think all of these examples build a case for why there are different models out there. We don't have to reinvent the wheel; there are solutions to the problems in Venezuela, there are incentives that need to be presented for a dialogue process. Some countries are just not quite there in terms of being perceived as antagonizing the current Government of Venezuela. They're very concerned about the impact that could have on them, and they tend to be Commonwealth countries.

The Chair: Noting the Harare declaration, I don't think it has been very helpful in Zimbabwe — I have to put that one out — nor have UN resolutions in Syria.

I'm wondering, with all the work we have done in Haiti and we've partnered with so many Caribbean countries, that has had no effect on encouraging them to work with us in Venezuela?

Mr. Shore: I can certainly say that in the OAS context, at least, Haiti has not been supportive of what we and our like-minded countries have done. I would also say that they have not been very forward leaning in proposing alternative approaches. For countries that have a closer relationship than Canada does with

que, malgré les contraintes faciles à comprendre qu'ils peuvent avoir l'impression de subir en ce moment, nous devons tous adopter un point de vue plus général et plus durable. Si la situation devait continuer de s'aggraver, certaines des répercussions liées à l'accroissement de la crise humanitaire les toucheraient plus directement que nous, par exemple, simplement en raison de leur proximité géographique.

Le lien créé par l'appartenance au Commonwealth a certainement été remarqué parce que, bien sûr, dans la mesure où nous parlons de la Charte démocratique interaméricaine dans le contexte de l'OEA, l'adhésion au Commonwealth comporte des obligations semblables en matière de droits de la personne et de principes démocratiques. En fait, un pays membre de l'OEA a mentionné à quelques reprises qu'il serait bien que l'organisation dispose d'un mécanisme semblable au Groupe d'action ministériel du Commonwealth qui forcerait l'OEA à dépêcher une délégation au Venezuela. Eh bien, nous sommes d'accord. Cependant, il s'avère que le pays membre qui a mentionné cela n'appuie pas la prise de mesures à l'encontre du Venezuela.

Donc, en théorie, il est vrai que... Bien entendu, nous souhaitons toujours que les organisations multilatérales aient à leur disposition autant d'outils qu'elles en ont besoin pour influencer sur les situations d'une façon positive, mais, dans ce cas en particulier, le promoteur de cette approche n'avait pas l'intention d'assurer un suivi.

J'estime donc qu'on peut établir d'intéressants parallèles à cet égard et que cela ne fait que démontrer, une fois de plus, qu'il n'y a pas d'affaires internes. Bien sûr, le Venezuela n'est pas membre du Commonwealth, mais il a aussi des obligations à respecter en matière de droits de la personne, des obligations qui transcendent son adhésion à l'OEA.

Je crois que tous ces exemples démontrent pourquoi différents modèles existent. Nous n'avons pas à réinventer la roue; des solutions aux problèmes du Venezuela existent, et des mesures incitatives doivent être présentées pour favoriser un dialogue. Certains pays ne sont pas tout à fait prêts à contrarier le gouvernement actuel du Venezuela ou à être perçus comme l'ayant fait. Ils sont très préoccupés par l'incidence que cela pourrait avoir sur eux, et ces pays ont tendance à être des membres du Commonwealth.

La présidente : À la lumière de la Déclaration de Harare, j'estime que cette mesure n'a pas été très efficace au Zimbabwe — je dois donc éliminer cette option —, pas plus que les résolutions des Nations Unies en Syrie.

Compte tenu de tout le travail que nous avons accompli en Haïti et dans un si grand nombre de pays des Caraïbes, cela n'a-t-il pas pour effet de les inciter à travailler avec nous au Venezuela?

M. Shore : Je peux certainement dire que, dans le contexte de l'OEA, au moins Haïti n'appuie pas les mesures prises par nous et les pays ayant des vues similaires aux nôtres. Je signalerais également que ces pays n'ont pas fait preuve d'un grand progressisme en proposant d'autres approches. En ce qui

the current government in Venezuela, we would certainly like to hear ideas from them about alternatives that might influence the situation.

I couldn't say that we have seen that from Haiti, and I mentioned earlier that it's interesting to note that Haiti did approach the OAS not that long ago in order to help find solutions for its own blockage of the presidential election process.

I think Minister Freeland at her speech in Washington last week highlighted Haiti as a particular example to be welcomed where there was a creative use of the OAS, a creative use of the Inter-American Democratic Charter. It was not a sanction against Haiti. It was something that they reached out for because they said, "We need some help," and we're not threatened by it.

Essentially it's worth reminding Haiti and other countries that there are successful examples of where this type of offer of support really has helped. It's not meant to be threatening or negative in tone.

The Chair: Following up on using Zimbabwe, there were initiatives to remove President Mugabe, but that wasn't the problem in the end. It was the military who were more fearful of what would happen to them, and so when you looked at the spiralling effect of what had happened in Zimbabwe, removing the president was not going to be the key to the solution because of so many other people who were invested in the regime.

I see the parallel in Venezuela here. On the one hand, we're saying more dialogue is about all the tools we have; persuasion, so how many more partners can we get; and who has influence with Maduro.

In our hearings we haven't heard too much about Russia, and I understand that that could be a lever because they are certainly influencing the present regime or at least supporting it verbally. Is that your take on Russia?

Ms. Cesaratto: I'm just trying to see who is best placed to answer. Would you like to start?

Mr. Sunderland: Russia has significant commercial interests in Venezuela. Russia is the leading exporter of military goods to Venezuela. Russian oil companies are heavily invested in the oil and gas industry in Venezuela. Rosneft, a Russian oil company, recently floated a \$1.5 billion loan to PDVSA, which is the Venezuelan state oil and gas company — this is all public knowledge — and took a 49 per cent equity stake in PDVSA's subsidiary operations in the United States called CITGO. So I

concerne les pays qui entretiennent avec le gouvernement actuel du Venezuela des relations plus étroites que le Canada, nous aimerions certainement entendre les idées qu'ils pourraient proposer en ce qui concerne des solutions susceptibles d'influer sur la situation.

Je ne peux pas dire que nous avons été témoins de cela de la part d'Haïti et, comme je l'ai mentionné plus tôt, il est intéressant de noter qu'Haïti a fait appel à l'OEA, il n'y a pas si longtemps, afin de trouver des solutions pour éliminer sa propre obstruction du processus de l'élection présidentielle.

Dans le discours que la ministre Freeland a prononcé la semaine dernière à Washington, elle a souligné qu'Haïti était un excellent exemple où l'OEA et la Charte démocratique interaméricaine ont été utilisées d'une façon créative et tout à fait souhaitable. Il ne s'agissait pas d'une sanction contre Haïti, mais plutôt d'une solution vers laquelle les Haïtiens ont tendu la main, parce qu'ils ont déclaré avoir besoin d'aide et ne pas se sentir menacés par l'organisation.

Il est essentiellement bon de rappeler à Haïti et à d'autres pays qu'il y a des exemples de réussite où ce type d'aide offerte a donné de bons résultats. Cette aide n'est pas censée être menaçante ou avoir une connotation négative.

La présidente : Pour donner suite à l'exemple du Zimbabwe, des initiatives ont été prises pour déloger le président Mugabe, mais, en fin de compte, le problème n'était pas là. Les militaires craignaient encore plus ce qui allait leur arriver. Par conséquent, lorsqu'on examine l'effet de spirale des événements survenus au Zimbabwe, on constate que la destitution du président ne pouvait pas résoudre le problème, parce que trop de gens étaient investis dans le régime.

Je vois le parallèle avec le Venezuela. D'une part, nous disons que l'intensification du dialogue est liée à tous les outils dont nous disposons, à la persuasion, au nombre de partenaires supplémentaires que nous pouvons réunir et aux intervenants qui exercent une influence sur le président Maduro.

Au cours de nos audiences, nous avons entendu trop souvent parler de la Russie, et je crois comprendre que cela pourrait être un moyen d'action, parce que les Russes exercent certainement une influence sur le régime actuel ou, du moins, les Russes l'appuient verbalement. Est-ce ainsi que vous voyez la Russie?

Mme Cesaratto : J'essaie simplement de déterminer qui est le mieux placé pour répondre à la question. Aimerez-vous commencer?

M. Sunderland : La Russie a d'importants intérêts commerciaux au Venezuela. Elle est le principal pays exportateur de matériel militaire vers le Venezuela. Les pétrolières russes sont grandement investies dans l'industrie pétrolière et gazière du Venezuela. Rosneft, une société pétrolière russe, a récemment émis un emprunt de 1,5 milliard de dollars à l'intention de PDVSA, la société nationale vénézuélienne de pétrole et de gaz naturel — tout cela est de

would think that Russia is probably a country that is heavily invested in the current government in Venezuela. That would be the conclusion I would draw.

The Chair: With the international NGOs that are attempting humanitarian aid, is the feedback that it is getting to some Venezuelans who need it? Or are there obstructions within the government, both for international NGOs as well as locals?

Ms. Cesaratto: I'll begin on that. We know that the government has put the military in charge of receipt and distribution of any food and medicine, or certainly medical supplies that are entering the country. What we can surmise — and I don't know if we're hearing this directly from the international organizations — is that medicine is not all making it to its end destination or where it is most needed. I don't have a good sense that there are many international organizations on the ground assessing, and that's really something that we're pushing for, that those international organizations be allowed to enter and undertake a proper needs assessment.

Yes, the military is in charge of receipt and distribution, and it's not all making it to the end location.

The Chair: I'm not sure I wanted to end on that pessimistic note, but on behalf of the committee I thank you for your appearance here today to bring us up to date from the perspectives of the department and the Government of Canada.

It is a difficult situation and it is in our hemisphere, so it is one that we cannot ignore. I'm not sure whether anyone has yet found a formula to influence the president and his people except, I think, some negative forces. Looking for positive initiatives that might bring everyone back to some negotiation inside of Venezuela is still a possibility that we hope for, increasingly diminishing, however, in the eyes of so many people. Thank you for helping us to understand the Canadian perspectives within Venezuela.

Ms. Cesaratto: Thank you, Madam Chair.
(The committee adjourned.)

notoriété publique — et a obtenu une participation en capital de 49 p. 100 dans la filiale américaine de PDVSA, appelée CITGO. Alors, je crois que la Russie est probablement grandement investie dans le gouvernement actuel du Venezuela. Voilà la conclusion que je tirerais.

La présidente : D'après les commentaires qui vous sont parvenus, l'aide humanitaire que les ONG internationales tentent de fournir parvient-elle à certains Vénézuéliens qui en ont besoin? Ou le gouvernement entrave-t-il les activités des ONG internationales et locales?

Mme Cesaratto : Je vais commencer à répondre à cette question. Nous savons que le gouvernement a confié aux militaires la tâche de recevoir et de distribuer tous les aliments, médicaments et fournitures médicales qui entrent au Venezuela. Ce que nous pouvons présumer — et j'ignore si cette information provient directement des organisations internationales —, c'est que tous les médicaments ne se rendent pas à destination ou là où ils sont les plus nécessaires. Je n'ai pas l'impression qu'il y a beaucoup d'organisations internationales qui évaluent la situation sur le terrain, et c'est en réalité ce que nous réclamons, que ces organisations internationales soient autorisées à entrer au Venezuela et à procéder à une évaluation adéquate des besoins.

Oui, les militaires sont responsables de la réception et de la distribution de l'aide, et toute cette aide ne se rend pas à destination.

La présidente : Je ne suis pas certaine d'avoir souhaité conclure la séance sur une note aussi pessimiste, mais, au nom du comité, je vous remercie d'avoir comparu devant nous aujourd'hui afin de nous communiquer les dernières nouvelles, du point de vue du ministère et du gouvernement du Canada.

Il s'agit là d'une situation difficile qui survient dans notre hémisphère. Nous ne pouvons donc pas l'ignorer. Je ne sais pas si quelqu'un, mis à part des forces négatives, je crois, a trouvé une formule pour influencer le président et son personnel. Nous espérons qu'il est toujours possible de trouver des initiatives positives qui pourraient ramener tout le monde à la table des négociations au Venezuela, même si, aux yeux de bon nombre de gens, cet espoir s'amenuise de plus en plus. Je vous remercie de nous avoir aidés à comprendre les points de vue canadiens au Venezuela.

Mme Cesaratto : Merci, madame la présidente.
(La séance est levée.)

WITNESSES

Wednesday, June 7, 2017

As an individual:

Pablo Heidrich, Assistant Professor, The Bachelor of Global and International Studies, Carleton University.

Thursday, June 8, 2017

Global Affairs Canada:

Sylvia Cesaratto, Director, South America;
Andrew Shore, Director, Hemispheric Relations Directorate;
Sean Sunderland, Deputy Director, South America Relations.

TÉMOINS

Le mercredi 7 juin 2017

À titre personnel :

Pablo Heidrich, professeur adjoint, Baccalauréat en études mondiales et internationales, Université Carleton.

Le jeudi 8 juin 2017

Affaires mondiales Canada :

Sylvia Cesaratto, directrice, Amérique du Sud;
Andrew Shore, directeur, Direction des relations hémisphériques;
Sean Sunderland, directeur adjoint, Relations avec l'Amérique du Sud.